

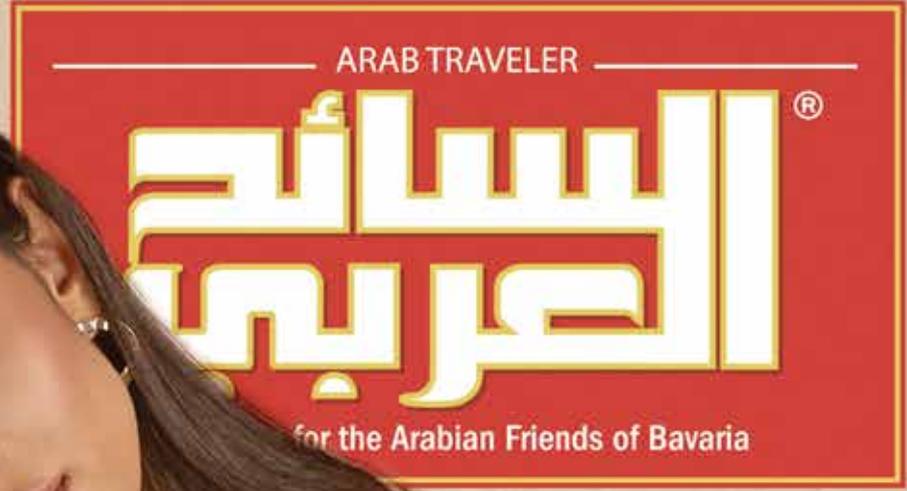
البحيرة
كيم سي
استمتع بأوقات الفراغ
مع كافة أفراد العائلة



مشاهدة معالم
مدينة ميونخ
نصائح لاكتشاف وسط
المدينة ومنطقة المشاة



يُفَضِّلُ نَشْرِي أَكْثَرُ تَرَابِ شَمْرَاجِ قَنْيَلِجِ
لِوَرِيَتِ لَامْتَشُو أَيْرَافَابِ بَرِيخِ بُونِجِ



ميونخ التسوق

التسوق الفاخرة!
والعلامات التجارية



قرية إنغولشتات
وقرية فيرتسهام

تجربة لا تنسى تسوق
في الهواء الطلق

من ٢٠٢٢/٩/١٥ إلى ٢٠٢٢/٧/٢٣
أحداث وفعاليات
الموسم



تميز وتسوق

بطاقة التسوق
للسائح العربي
بمدينه ميونخ



سواء كنت مسافرًا للعمل أو الترفيه، فإن كل من قرية Wertheim في فرانكفورت وقرية Ingolstadt في ميونخ هي الوجهات المثالية للتسوق في الهواء الطلق، وأفضل المأكولات وكرم الضيافة *5 مع الخدمات بما في ذلك مواقف مجانية للسيارات، والتسوق المعفى من الضرائب، وكسب الأميال مع تشمل برامج بطاقات شركائنا بما في ذلك سكاى وارد طيران الإمارات وأميال الاتحاد وخدمة التسوق الشخصية المخصصة لجعل زيارتك ممتعة قدر الإمكان.

all images © Wertheim Village and Ingolstadt Village

قرية إنغولشتات وقرية فيرتهام

شيئ لا ينسى تجربة تسوق في الهواء الطلق

قرية فيرتهام | فرانكفورت

تقع قرية Wertheim Village في المنطقة الخلابة بوادي Tauber، والتي يعتقد الشاعر الألماني جوته أنها الأجمل في ألمانيا كلها، وتحيط بها الأبراج القلاع على خلفية التلال المشجرة والغابات القديمة. تتميز القرية بمزاجها الهادئ مقارنة بفرانكفورت المجاورة لها، وهي عبارة عن واحة هادئة في الهواء الطلق، مستوحاة من موقعها على الطريق الرومانسي لتعكس تراثها الخيالي.



مطار فرانكفورت الدولي أو ساعة واحدة من فرانكفورت ومدينة Nuremberg، وهي موطن لأكثر من 110 متجرًا تصطف على جانبي شارع المشاة ذات المناظر الطبيعية، وتقدم المحلات التجارية عروض تصل إلى 60% من الأسعار الأساسية على العلامات التجارية المحلية والعالمية بما في ذلك Bally و Longchamp و Lululemon و Tumi و Villeroy & Boch وغيرها الكثير.

تفتخر Wertheim Village أيضًا بمجموعة مختارة لذيذة من المطاعم والمقاهي التي تقدم قوائم الطعام الحلال والوجبات الجاهزة لتناسب جميع ضيوفنا مثل الكريب اللذيذ من Mon Amour Bio Crepes إلى الخبز الطازج من Main Handbrot، وهو مخبز حرفي.

قرية إنغولشتات | ميونخ

في غضون ساعة من بوتقة الانصهار الثقافي في ميونخ، والتي تضم الآن المزيد من المسارح والمعارض أكثر من أي مدينة ألمانية

أخرى، تعتمد قرية إنغولشتات الأنيقة على ثروتها من التأثيرات التاريخية المحلية، مدعومة بجمال الريف البافاري وأجواء ترحيبية شهيرة.

على بعد 40 دقيقة فقط بالسيارة من مطار ميونخ الدولي، تقدم Ingolstadt Village أكثر من 110 متجرًا محليًا وعالميًا تصطف في شارع المشاة مثل ba&sh و MCM و Puma و Samsonite و Wolford جميعها بسعر 60% من الأسعار الأساسية. أثناء التجوال في القرية في الهواء الطلق،

يمكن للضيوف أيضًا تذوق أفضل المأكولات المحلية والعالمية، كل ذلك مع قائمة طعام حلال متاحة، معروضة من مطعم إندوشين الآسيوي المشهور عالميًا للاستمتاع بأجمل الأماكن مثل كريب كوتور أو لادوري.



تضم قرية Wertheim وقرية Ingolstadt أكثر من 110 متجرًا تصطف على جانبي شارع المشاة ذات المناظر الطبيعية



لمزيد من المعلومات حول خدماتنا وعروضنا، امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا.





Foto: Björn Kindler; Feldherrnhalle Muenchen

ضيوفنا الأعزاء

ويعود اللقاء بكم مجددا في العدد الثاني والخمسين من مجلتكم السائح العربي، وما زال الصيف الجميل في ميونخ يخيم بظلاله علينا، ويربحنا أحيانا أخرى من حره بزخات مطرية ما تلبث أن تنقشع حتى تطل الشمس من جديد.

ويسرنا أن نخبركم بأن المجلة لاقت قبولا شديدا وإعجابا لم نكن نتوقعه إطلاقا. وألح علينا الكثير من المؤسسات والمحلات التجارية في المثابرة والإستمرار حتى نكون جسرا حيويا يعبر من خلاله الزائرون العرب إلى المدينة ومعالمها، يتجولون في مناطقها الخلابة، ويتنقلون بين أسواقها التجارية، ويستمتعون بفنادقها وأسواقها التقليدية.

فمن مجالات التسوق الفاخرة والمتنوعة في ميونخ، حيث تزدان شوارع وسط المدينة بالمحلات الفاخرة والبوتيكات الراقية، تتفكك من هنا عبر باريس ولندن وميلانو وروما ونيويورك. كما لم نغفل عن المناسبات الثقافية. ناهيك عن التراث البافاري العريق الذي تشهده ميونخ في فصل الخريف. إذ تكتسي حلا تراثية زهية قل نظيرها. ومهما تجولت في أقطار المعمورة فإنك لن تجد مثيلا لهذا المهرجان الشعبي الحافل في أواخر سبتمبر. ولربما عجز الوصف الإخباري عن تقريب هذه الإحتفالية إلى الأذهان.

وأخيرا لكم أن تستمتعوا بالتجول في ظلال المعالم السياحية والتراثية العريقة. فمدينة ميونخ تستحق شد الرحال السياحية إليها. فأنت غير بعيد من سفوح جبال الألب الخلابة والبحيرات الخمس الرائعة والمصحات العلاجية الرائدة والقصور التاريخية الأسطورية.

تمتعوا بطيب الإقامة والمتعة الكاملة في ربوع ميونخ عاصمة ولاية بافاريا.

أسرة التحرير



EMISSA TRAVEL

يرحب بكم فريقنا الدولي باللغات الإنجليزية والعربية والألمانية

الحرفية - الرعاية الشخصية - المهارة

سجل ذكرياتهم. إننا نلتزم بالخدمات الرائدة عبر الإصغاء إلى حاجات ورغبات العملاء واكتشافها ثم تنفيذها. ولدينا شبكة علاقات عالية الأداء من شركاء تم اختيارهم بعناية فائقة من قطاعات الفنادق والرعاية الصحية وخدمات النقل وذلك لمساعدة عملائنا للإفادة من مكانتنا في السوق وكذا تعزيز ميزانيتكم.

مرحبا بكم في مكتب إميسا للسياحة والسفر!

نحن الشركة التي تقدم لكم الخدمات الشاملة في مقر إقامتكم في برلين وألمانيا وأوروبا حيث مقرنا الرئيسي في برلين ولنا مكاتب فرعية في ميونخ وهامبورج. نرغب عبر مكتب إميسا للسياحة والسفر في أن نضيف إلى سجل ضيوفنا خبرات سفر فريدة تفوق المعتاد والمألوف. وقد دفعنا ذلك منذ أربع سنين إلى الإنطلاق في برنامجنا الخدماتي. لقد كان نجاحنا ونمونا السريع نتيجة للبرامج السياحية المفصلة حسب رغبات العملاء والتي تبقى خالدة في



MARHABA IN MUNICH - LIVE THE FRENCH WAY!

Enjoy your stay in the heart of Munich and truly live out your holidays in style!

Where bavarian charme meets french art de vivre, this is what visiting Munich should feel like!

Book your special stay now and set off on an unforgettable journey!



Live the French way

BAYERSTRASSE 12 - 80335 MÜNCHEN - DEUTSCHLAND

TEL. +49 89 599 480 - H5413@SOFITEL.COM - WWW.SOFITEL-MUNICH.COM

SOFITEL / ALL ACCOR LIVE LIMITLESS

MUNICH BAYERPOST



الدافع والكفاءة المهنية والجودة هي في المرتبة الأولى

طبيب الأسنان الدكتور عدنان درويش

عزيزي الزائر،

الأمر الذي سوف تشعر أنك معنا هو ما يقوم به فريقنا الطبي بالسهر على راحتك، وبناء عليه، نحن نقوم بجهننا أيضا من أجل توفير مناخ سلمي وتميز للوصول إلى هذا الهدف. نحن نضع أهمية كبيرة في اختيار وسائل معدتنا الطبية والتجهيزات الحديثة والأدوات والمواد الفعالة، وبالتالي نحرص على توفير العمل عالي الجودة لمرضانا وبمنتهى المسؤولية في جميع أعمالنا وبأسعار عادلة. ومن اختصاصاتنا:

- « طب الأسنان »
- « زرع وتطعيم العظام »
- « اللثة »
- « أطعم الأسنان، »
- « الأطفال والنساء الحوامل »
- « القشرة »
- « علاج الجذور »
- « العلاج المفصل الفكي »
- « الصدغي »
- « طب الجراحة الأسنان »
- « الوقاية »
- « التبييض »
- « تزيين الأسنان »
- « علاج رائحة الفم »
- « تنظيف »
- « مختبر عيادة خاصة »

ونحن نتطلع إلى زيارتكم في عيادتنا الخاصة بكم.

CityDent Munich Praxis für Zahnheilkunde
Zahnarzt Msc Adnan Darwish
Bayerstrasse 27 80335 Munich - Germany
هاتف: +49 (0) 89 593 575
فاكس: +49 (0) 89 545 40 786
البريد الإلكتروني: info@citydent-munich.com
www.citydent-munich.com



أوروبا بارك أكثر مدن الملاهي إثارة وإمتاعا - ص ٥٤-٥٩

تجارة وأعمال Business

- ٣٤ كل جديد - المتحف الألماني مع المعارض الجديدة
- ٣٨ خارج مدينة ميونخ OUTSIDE MUNICH
جارمش بارتن كيرشن
- ٤٤ رحلات الجبال وجولات الدراجة الهوائية
- ٥٤ العائلة والأطفال Kids & Family
أوروبا بارك مدن الملاهي الألمانية إثارة وإمتاعاً



عالم بي أم دبليو ص ٣٤ - ٣٧



بحيرة كيم سي ص ٤٤ - ٤٩

رحلات سياحية TOURS

- ٥٠ قصر ليندر هوف الفيلا الملكية
- ٦٠ أفضل مستشفيات بافاريا

الدليل السياحي لمدينة ميونخ TOURIST GUIDE

قاموس، هواتف هامة، الطواريء، المواصلات العامة: الباص، القطار، قطار الأنفاق، قطار الجسور، التاكسي، قطار المترو، حركة مطار ميونخ، إجراءات التأشيرة، مواعيد الإفتتاح، القياسات والأوزان والأبعاد، العملات، ماستر كارد، فيزا كارت، أميركان اكسپرس، الطقس والمناخ، www.oanda.com الخرائط والرسوم، الأكل والشرب، المساجد، أوقات الصلاة، معلومات سياحية، السيارات والدراجات النارية، المتاحف، التاشيرات، جواز السفر، الرسوم، قيادة السيارات في ألمانيا، الصيدليات، المتاحف، بيانات الناشر وغيرها.



بوابة التسوق بمدينة ميونخ - ص ١٤ - ١٧

الإفتتاحية

- ٥ مقدمة كلمة عمدة ميونخ ديتر رايتز
- ٨ مقدمة مديرية السياحة
- ٩ في هذا العدد أنبذة مختصرة عن المواضيع INSIDER
- ١٤ نمط الحياة اليومية بمدينة ميونخ LIFESTYLE MUNICH
- ١٨ تسوق في ميونخ
- ١٨ بطاقة تسوق كبار الشخصيات للمسافرين العرب



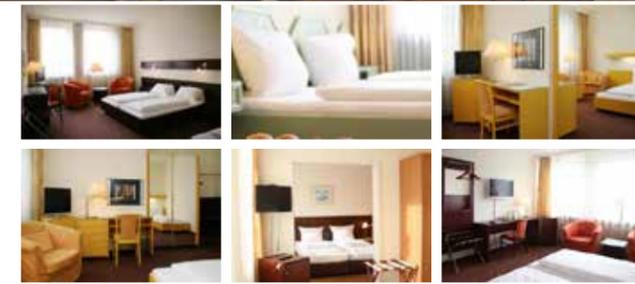
الرغبة في زيارة ميونخ ص ٣٠ - ٣٣



محرك ساعة، عجل مسنن وعلبة سيجار - ص ٢٠-٢٣

ميونخ بافاريا MUNICH BAVARIA

- ٢٠ محرك ساعة، عجل مسنن وعلبة سيجار
- ٢٤ مايوركا - الجودة و العناية في تكعيب العنب
- ٢٦ مهرجان أكتوبر للأطفال والعائلات
- ٢٧ احتفاليات موسمية بارزة
- ٢٨ حول مدينة ميونخ AROUND MUNICH
- ٣٠ لماذا يجب أن تخرج من وسط المدينة؟
- الرغبة في زيارة ميونخ



أهل وسهل

مرحباً بكم في فندق إيزار سيتي ISAR CITY HOTEL في وسط مدينة ميونيخ الجميلة، على مرمى حجر من (Karlsplatz- Stachus) التاريخي وعلى بعد أمتار قليلة من محطة القطار الرئيسية.

يتيح الموقع المركزي لفندقنا، مع وسائل النقل المثالية، لجميع ضيوفنا استكشاف ميونخ مباشرة.

يضمن ذلك أقصر الطرق المؤدية إلى المعالم السياحية ويوفر أفضل خيارات النقل للأشخاص والمجموعات.

انظر بنفسك! تماماً مثل ضيوفنا الدائمين في الغالب! استمتع بإقامتك مع نسبة سعر / أداء جذابة للغاية. اجعل زيارتك إلى ميونيخ حدثاً لا يُنسى!



كليمنس باومغارتنر
رئيس قسم العمل
والاقتصاد

مرحبا بكم في ميونخ كلمة مديرية السياحة

وبعد جولة سياحية عبر المدينة توفر مطاعم ميونخ المتنوعة في أطباقها المحلية والعالمية فرصة للتزود بالطاقة في ظل أجواء ذواقة وفي شرفات مفتوحة تحت عنان السماء. كما تحتضن المدينة فنادق ذات أربعة أو خمسة نجوم لتقدم الضيافة الرفيعة وفق مستويات عالية. وأخيرا وليس آخرا لا بد من ذكر مكانة ميونخ الطبية. فهي تتوافر على أطباء ومستشفيات ذات كفاءة وخبرات عالية وتضمن للمرضى العرب رعاية طبية شاملة في ظل أجواء مريحة وفارحة. وهناك ميزة إضافية حيث ينعم الزوار في ميونخ بأجواء الأمن والأمان التي قلما يجدها المرء في مدينة عالمية كبرى. إن كل هذه المزايا لمدينة ميونخ عاصمة الولاية البافارية معروفة لدى ضيوفنا الكرام من دول الخليج العربي.

إننا سعداء بالترحيب بكم في مدينتنا الرائعة
ونتمنى لكم إقامة هنيئة وممتعة.
مع خالص التحيات

ضيوف وأصدقاء ميونخ الأعزاء،
يعشق ضيوفنا القادمون من كافة أنحاء العالم الموزاييك الخاصة في ميونخ المكونة من الحيوية النابضة والافتتاح العالمي المتسامح ورباطة الجأش الواثقة. فالمتاجر الفاخرة في موقعها الحيوي تجعل من ميونخ جنة للتسوق وفي متناول الجميع. أما المحلات الجديدة ومراكز التسوق فتقدم التشكيلات العصرية من مصممي الأزياء العالميين وكذا المجوهرات والإكسسوارات لذوي الرغبات الخاصة. ومن يرغب في الاسترخاء قليلا فما عليه إلا أن يلبي نداء الحدائق الخضراء البديعة والجنائن الفسيحة التي تدعو إلى الراحة والإستجمام والتجوال.

أما الغرف البديعة والفسيحة في قصر نيمفنبورج وفي ريزيدنس أضخم متاحف للقصور في ألمانيا فتسحر بجاذبيتها وأناقتها. وهناك معالم مخصصة للأطفال أمثال المتحف الألماني وعالم بي أم ديليو حيث تستفز الرغبة إلى المشاهدة والإستمتاع.



ديتر رايتير
رئيس بلدية مدينة
ميونخ

السلام عليكم! كلمة رئيس بلدية ميونخ

ضيوفنا الأعزاء

يسعدني كعمدة لمدينة ميونخ أن أرحب بكم أشد ترحيب في عاصمة الولاية البافارية ميونخ.

ميونخ – إنه اسم شامخ أصبح يرمز لحسن الضيافة والافتتاح العالمي. بل وأكثر من ذلك: إن ميونخ هي مدينة تمتاز بمجالاتها المتعددة للتسوق والإستمتاع والإسترخاء مع منظومة رائعة للعلاج الطبي ناهيك عن العروض الثقافية والتراثية الجمّة والممتعة. إضافة لفيض هائل من المعالم السياحية والمناطق الخلابة المحيطة بالمدينة أمثال الريف الساحر على مشارف جبال الألب.

فليس من الغرابة بمكان أن يتقاطر الناس زرافات وأفرادا لمدينة نهر الإزار وأن تكون مدينة ميونخ من أكثر المدن الأوروبية استقطابا للسياح. كما تلقى المدينة إعجابا خاصا لضيوفنا من المملكة العربية السعودية ودول الخليج العربي الأخرى.

ولا توجد مدينة ألمانية أخرى تشهد إقبالا شديدا من الزوار كما هو حال مدينة ميونخ.

وبصرف النظر عن مدة زيارتكم لمدينتنا الزاهرة فإنني أود أن أدعوكم لمعايشة أجواء غير اعتيادية ورعاية فائقة وليس أخيرا الإستمتاع بحسن الضيافة البافارية الحميمية وأرحب بكم مجددا أشد ترحيب بين ربوعنا. تمتعوا بالإقامة في مدينة حيوية نابضة بالحياة والمتعة.

مع تحيات عمدة ميونخ
ديتر رايتير

Dieter Reiter

بطاقة التسوق للسائح العربي



يمكنكم التعرف هنا على ما ينتظركم من مفاجآت

عند اقتنائكم لبطاقة (المسافر العربي) الخاصة

بتسوق المشاهير والشخصيات الهامة VIP.

يمكنكم الاستفادة من البطاقة عند كل «تسوق» تقومون به لدى شركائنا، وهو أمر مُجدٍ بالنسبة لك.

وللتعرف على تنوع عروض وخدمات شركائنا يمكنكم الاطلاع على موقعنا على شبكة الإنترنت، حيث تجدون على الموقع تفاصيل عن شركاء بطاقة «المسافر العربي» الخاصة بتسوق المشاهير VIP وعناوينهم ومواقعهم.

سوف تكون مفاجأتكم كبيرة عندما تطلعون على الكم الهائل من العروض الرائعة والخصومات العديدة التي أعدها لكم شركائنا من جميع المجالات والتخصصات. بادروا الآن بالاطلاع على موقعنا لتتعرفوا على مواضع التوفير.

أنتم على موعد مع كل ما تشتهيهِ الأنفس وتخفق له الأفتدة: فردوس متنوع من جنات التسوق، بضاعة راقية وبصريات ومطاعم ومكاتب سفر ومجوهرات... وغيرها الكثير. لمزيد من المعلومات زوروا موقعنا على الإنترنت: www.vipshoppingcard.de



Arab Traveler VIP Shopping Card



مطعم شانديز - للمأكولات الإيرانية الشهية

مطعم شانديز يرحب بكم ويقدم لكم أشهى وأطيب المأكولات الإيرانية الشهيرة



تمتعوا بوجباتنا العديدة المختلفة سواء الباردة أو المطهية ووجبات اللحم المشوية

خدمة توصيل إلى المنازل أو الفنادق

SHANDIZ - Persische Spezialitäten - Dachauer Str. 50, 80335 München - Tel.: +49 (89) 59 94 79 86 - www.shandiz.de

٦١-٦٠

أفضل المستشفيات

أين وجهتك عند وجود معاناة في القلب؟ ما هي المستشفيات التي تقدم أفضل العلاج للأعصاب؟ تقدم دراسة مقارنة لكبرى المستشفيات قامت بها مجلة فوكس الإخبارية أجوبة على ذلك



١٧-١٤

التسوق في أبعاده الراقية

لا تتوقف جاذبية الماركات العالمية الفاخرة من الأزياء والأحذية والبصريات والإكسسوارات في عاصمة ولاية بافاريا ميونخ



محرك ساعة، عجل مسنن، وعلبة سيجار

شكلت بورج فارد في الماضي رمزا للإبداع والنجاح العالمي في صناعة السيارات الألمانية في الخمسينات المزدهرة، أما اليوم فهي شعار مصنع بورج فارد للساعات



١٩-١٨

بطاقة تسوق كبار الشخصيات للمسافرين العرب

الخاصة العربي VIP بطاقة تسوق المسافر بك لميونيخ والمنطقة - ما الذي ينتظرك.



٥٩-٥٤

أوروبا بارك - مدينة الملاهي

أكثر من ١٠٠ موضع من مواضع التسلية والإثارة والعروض الجذابة في مدينة أوروبا للملاهي تقدم المتعة وحبس الأنفاس ولحظات لا تنسى على مدى الحياة.



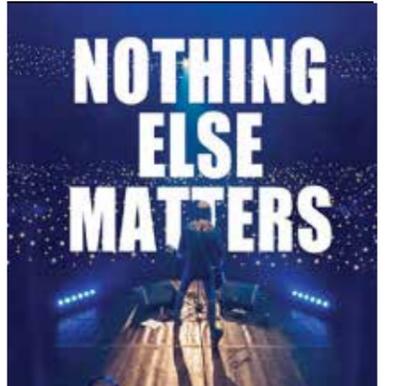
٢٥-٢٤

مايوركا - الجودة والعناية في تكيب العنب

السباحة في خلجان صغيرة بمياهها الصافية الاشبه بصفاء الكريستال ولونها الفيروزي، تطفو على سطحها القوارب الشراعية وكأنها محلقة، و المغامرة في جحور صغيرة مخبئة، التأمل في منارات تناطح خط الافق ناهيك عن اوقات غروب الشمس التي لا تنسى.

٢٧ احتفاليات موسمية

جيثرو تل - سنوات البروغ يعد إيان أندرسون وفرقة جيثرو تال من أكثر فرق بروجريسيف روك نجاحاً واستمرارية في العالم.





لماذا يجب أن تخرج من وسط المدينة؟

لأن هناك عدد قليل من اللآلئ الحقيقية للعاصمة خارج المركز. نصائح الرحلات لدينا

دليلك السياحي من مجلة السائح العربي

عناوين تفيدك في البحث عن أماكن يمكن زيارتها أثناء إقامتك في مدينة ميونخ



شيء لا ينسى تجربة تسوق في الهواء الطلق

في غضون ساعة من بوتقة الانصهار الثقافي في ميونخ، والتي تضم الآن المزيد من المسارح والمعارض أكثر من أي مدينة ألمانية أخرى، تعتمد قرية إنغولشتات الأنيقة على ثروتها من التأثيرات التاريخية المحلية.



كل شيء جديد في المتحف الألماني

١٩ معرضًا جديدًا في انتظارك - من الأطفال إلى السفر عبر الفضاء، ومن الروبوتات إلى الصحة. بالإضافة إلى قاعة طيران جديدة ومدخل جديد وفن طهي متحف جديد وغير ذلك الكثير. ونحن نتطلع إلى زيارتك.



رحلات الجبال وجولات الدراجة الهوائية - برين كيم زي

٤٩-٤٤



إذا ركبت القطار من ميونخ أو زالتسبورج فستصل إلى سوق بلدية برين الواقعة على بحيرة كيم زي بسرعة وسهولة تامة وهو ما جعلها منذ زمن مقصدا مفضلا لقضاء العطل والإجازات القصيرة. أما الفن المعماري للمدينة فهو في غاية الإبداع.



قصر ليندرهوف - الفيلا الملكية

٥٣-٥٠

في أواسط الواجهة الأمامية لجبال الألب البافارية يسحرك القصر والفيلا الملكية ليندرهوف بحدائقه الريفية الفسيحة والشرفة الخلابية. وكانت زيارة الملك لودفيغ الثاني إلى قصر فرساي قد حفزته على تشييد قصر ساحر شبيه له في بافاريا.



جارمش بارتن كيرشن

٤٢-٣٨

فريدة في جميع جوانبها: في موقعها المتوسط في كواليس الجبال البديعة عند سفوح جبل تسوق شبيته المرتفع ٢٩٦٢ مترا تعتبر جارمش بارتن كيرشن رمزاً لطبيعة الألب الرائعة والأصلية



مهرجان أكتوبر للأطفال والعائلات

٢٦

ما هو اللون الأبيض، الرقيق وطعمه لذيذ للغاية؟ شعر البنات! كان لدينا أطفال يشرحون مصطلحات Wiesen النموذجية، وتخمين إعادة الصياغة الإبداعية في بعض الأحيان - وأحيانا لم يكن ذلك سهلا على الكبار...



مرحباً بكم في مدينة ميونخ

التسوق
في متجر بي أم دبليو للحياة العصرية والإكسسوارات وكذا في متجر متحف بي أم دبليو يجد الزوار تشكيلة واسعة من المنتجات الفاخرة من ماركات بي أم دبليو وميني. وتتفاوت المعروضات من التحف التذكارية الصغيرة مرورا بالحقائب العصرية والأزياء الرياضية ومنتجعات الجلدية الفاخرة والإكسسوارات اللازمة للجولف والرياضة الشراعية وقيادة دراجات بي أم دبليو. كما يمكنكم أن تجدوا ما يلزم سياراتكم من منظومة المنتجات الأصلية من بي أم دبليو.

إليها ٣٠ لتصلو على قيمة فيرنهايت. فمثلا بحسب ١٥ سيلزيوس بضرها بعامل ٢ لتصبح ٣٠ ونزيد عليها ٣٠ فتغدو ٦٠ فيرنهايت. ونزيدكم من الشعر بينا بمثل ألماني يقول: "ليس هناك طقس سيء بل هناك ملابس غير مناسبة".

ميونخ - جنة التسوق الحقيقية
من أسباب شهرة ميونخ كونها جنة تسوق تمتاز بمراكز تسوق متعددة التوجهات. فهناك مناطق المشاة بأسواقها المتعددة حيث يحصل المرء على كل ما يشتهي من الملاحف وصولا إلى الكافيار. كما تجدون متاجر الأزياء في الأسواق الفاخرة التي يمكن مقارنتها بشوارع Fifth Avenue و Bond Street و Avenue Montaigne. وهناك أيضا بعض محال الهدايا والإكسسوارات

من قطار الأنفاق وقطار الجسور وقطار الشوارع والباصات. وشراء تذكرة موصلات واحدة يسمح بالإنترفاغ من كافة وسائل النقل المذكورة.

إرشادات عملية
لا يمكن لكلمة واحدة أن تختصر طبيعة الطقس في ميونخ نظرا لقربها من جبال الألب. فالصيف ليس حارا على الدوام. والشتاء ليس باردا دوما والمطر قد يتساقط في كل حين. وهناك ظاهرة معروفة بـ "فون" وهي ريح جافة ودافئة تهب من إيطاليا عابرة جبال الألب وقد تسبب بعض الصداق لمن يتحسسون من تقلبات الطقس. وإذا اختلطت عليكم حسابات الطقس بين سيلزيوس وفيرنهايت فهنا معادلة بسيطة أن تضاعفوا درجة سيلزيوس وتضيفوا

الصدمة الثقافية التي ربما تواجهونها للوهلة الأولى. وإلبيكم بعض الحقائق والمعلومات الهامة حول "مدينة القلب النابض" التي تقع على مشارف جبال الألب.

تعتبر مدينة ميونخ المدينة التي يفضل غالبية الألمان الإقامة فيها. فهي عاصمة نابضة ومن المراكز الأوروبية التي تعج بالثقافة والتراث والنشاطات الاقتصادية. ففيها أكثر من ٥٥ مسرحا و٤٥ متحفا و٨٢ سينما و١٣٠ مكتبة عمومية وتدين مكانتها الاقتصادية المرموقة لنظامها البنكي المزدهر.

في أرجاء المدينة
تحتوي المدينة على شبكة موصلات عمومية وشاملة. وهي نظيفة وتمتاز بالسلامة والأمن. وتتكون هذه الشبكة

التسوق ومناطق المشاة تشكل بيئة مثالية وجذابة للزوار الباحثين عن بعض الهدايا النادرة. وأخيرا وليس آخرا فإن لدى ميونخ شيئا مميذا وهو أجواء مشجعة شبيهة بالإيطالية.

تهانينا القلبية!
لا شك بأن اختياركم المدينة مقصدا سياحيا لكم كان موقفا بامتياز. فأنتم حلتم في أنظف مدينة ألمانية بل وأكثرهن أمنا واستقرارا وجمالا واستقطابا للسياح. وتنتهز مجلة السائح العربي هذه الفرصة لترحب بكم في هذه المدينة الخلابة. فأنتم دون شك قد فرغتم من واجباتكم المنزلية وأقبلتم على قراءة كتاب أو دليل سياحي عن هذه المدينة. وهذه المقالة ستأخذكم إلى الأعماق لتجدوا بغيثكم فيما تبحثون عنه. أما من جهتنا فنحن سنبدل قصارى جهدنا لتخفيف

في كل عام تحتفي مدينة ميونخ بأكثر من ٦٠ مليون شخص يحلون ضيوفا عليها من كافة أنحاء العالم. ويشكل الخليط الفريد من التقاليد البافارية والحياة الثقافية النابضة إضافة لمجالات التسوق الفائقة سببا وجيها لجاذبية هذه المدينة.

ويجد المرء هذه الأجواء التراثية البافارية متجلية في حدائق الجعة المنتشرة هنا وهناك ناهيك عن المطاعم والمهرجانات وليس آخرها مهرجان أكتوبر الغني عن التعريف. كما تقدم المدينة فنونا وموسيقى راقية تتفاوت بين معروضات المتاحف العالمية ومشاهير الأوركسترا لتستهوي العشاق وأصحاب الذوق الرفيع من كافة البلدان.

فالعديد من المتاجر والمولات ومراكز





لقد حصل شركاؤنا على مفاجأة رائعة لك!



بطاقة المسافر العربي VIP للتسوق الخاصة بك!



بطاقة تسوق كبار الشخصيات للمسافرين العرب

السلام عليكم - بطاقة التسوق للسياح العرب

Some of our wonderful Partners

- BMW Welt www.bmw-welt.com
Am Olympiapark 1, 80809 Munich
special offer
- Casino Garmisch Partenkirchen
www.spielbanken-bayern.de
Am Kurpark 10, 82467 Garmisch
Partenkirchen
special offer
- Juwelier Hilscher
www.juwelier-hilscher.de
Terminal Flughafen München
special offer
- Outletcity Metzingen
www.outletcity.com
Maienwaldstraße 2, 72555 Metzingen
10% Discount & special offer
- Ingolstadt Village
www.ingolstadtville.com
Otto-Hahn-Straße 1, 85055 Ingolstadt
10% Discount & special offer
- Swarovski Kristallwelten
www.kristallwelten.swarovski.com
Kristallweltenstraße 1, Wattens, Austria
10% Discount
- Wertheim Village
www.WertheimVillage.com
Almosenberg 1, 97877 Wertheim,
10% Discount & special offer
- Hotel Bayerischer Hof
www.bayerischerhof.de
Promenadepl. 2-6, 80333 München



Check all
information
Scan QR-Code



هنا www.vipshoppingcard.de. ما عليك سوى ملء النموذج، وستكون البطاقة مجانية تمامًا بالنسبة لك - بدون تكلفة على الإطلاق - ومن ثم فلنبدأ.

إذا بقيت أي أسئلة بدون إجابة، فما عليك سوى الاتصال بنا. كيف تستفيد مع شركائنا:

قدم بطاقة المسافر العربي للتسوق VIP قبل الدفع. سوف تحصل على خصم أو هدية رائعة مع كل عملية شراء.

ببساطة تقدم للحصول على واحد هنا. www.vipshoppingcard.de أو امسح رمز الاستجابة السريعة.

ستتمكن بعد ذلك من الاستفادة من بطاقة تسوق المسافر العربي العديد من المزايا وأبدأ في جمع الهدايا أو الخصومات المجانية.

الآن ببساطة ابدأ واستفيد من المزايا العديدة مع بطاقة تسوق المسافر العربي. يمكنك قراءة معلومات حول التقديم والاستخدام الأمثل لبطاقة تسوق المسافر العربي VIP

على هذه الصفحة. ستجد هنا شركاؤنا الأكثر جاذبية من مختلف المجالات. من سيفاجئك بالعديد من العروض الرائعة والخصومات العديدة. ألق نظرة على الفور لترى أين يمكنك توفير المال الحقيقي. جنة التسوق، والمقالات الفاخرة، وأخصائيو البصريات، والمطاعم، وكلاء السفر، والمجوهرات، ألقى مجرد نظرة.

والتصيحة الأهم أولاً: من الأفضل أن تأخذ معك بطاقة تسوق المسافر العربي VIP في كل مكان واستخدمها!

المشاركة سهلة للغاية! لم تحصل بعد على بطاقة تسوق المسافر العربي VIP؟

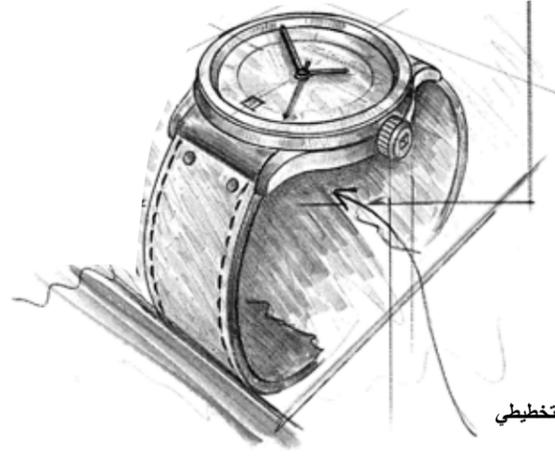
بطاقة تسوق المسافر العربي VIP الخاصة بك لميونخ والمنطقة - ما الذي ينتظرك.

بصفتك مالكاً لبطاقة تسوق المسافر العربي VIP، يمكنك استخدام البطاقة مع كل عملية شراء من شركائنا - وهذا مفيد لك. يمكنك معرفة مدى تنوع شركائنا هنا وعلى موقعنا الإلكتروني، والعثور على وصف موجز وعناوين شركاء VIP Shopping Card على هذا الموقع - vipshoppingcard.de - أو امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود



احصل على بطاقة VIP الخاصة بك كبطاقة حقيقية





في البداية رسم تخطيطي



وهكذا تكتسب كل ساعة لوحة خاصة بها. كما تظل محمية أثناء السفر بفضل تغليفها في علبة سيجار معدلة (كان كارل بورج وارد عاشقا للسيجار).

تفاصيل مقنعة

يقوم مصمم ومالك مصنع ساعات بورج وارد يورجن بيتس بتصميم وتشكيل ما يسميه "وجه" الساعة وهي لوحة الأرقام. فعبر أعمال يدوية صعبة تصنع هذه الوحدات الصغيرة باستخدام تقنيات طباعة قديمة.

وتكتمل روعتها بتشطيبات مكونات محرك الساعة والبراغي والبلاستيك عبر عمليات صقل ناعمة وزخرفة دائرية تعتبر أيضا من خصائص المدير وهو ما يجعل مقياس الزمن من بورج وارد شيئا لا نظير له. فكل سلسلة منها محدودة الإنتاج.

الأشغال اليدوية واستخدام الماكينات السويسرية الخاصة أساسا لتصنيع وتطوير هذه الساعات الفخمة الموسومة بختم "صنع في ألمانيا"

أسطورة بورجفارد

محرك ساعة، عجل مسنن وعلبة سيجار

شكلت بورج فارد في الماضي رمزا للإبداع والنجاح العالمي في صناعة السيارات الألمانية في الخمسينات المزدهرة، أما اليوم فهي شعار مصنع بورج فارد للساعات



وإصدارات محدودة.

أما لوحة العقارب والأرقام والألوان فتذكر بمكونات السيارة الدائرية في الخمسينات. فمنذ عام ٢٠٠٥ بدأ مصنع إفرينجن كيرشن على مشارف سويسرا ومصنع بازل في إنتاج الساعات الأوتوماتيكية الفخمة. حيث تشكل الأشغال اليدوية واستخدام الماكينات السويسرية الخاصة أساسا لتصنيع وتطوير هذه الساعات الفخمة الموسومة بختم "صنع في ألمانيا".

إن ساعة بورج وارد تمثل المذهب الفردي. فالغرف الفنية في المنطقة القديمة ذات المعالم الخلابية تشكل الملهم لكل ساعة من ساعات بورج وارد- فالعاملون يوظفون عسارة خبراتهم ودماء قلوبهم في مراحل الإنتاج التفصيلية ابتداء من التصميم مرورا بصناعتها وانتهاء بالتشطيبات النهائية.

محرك ساعة، عجل مسنن وعلبة سيجار- هكذا تبدأ أسطورة بورج فارد

ليس مشتهرا بأن من صمم منها سيارة هو فتى يبلغ اثني عشر ربيعا. وكانت أول عمل لمصمم مبدع قبل أن يسطر تاريخا في صناعة السيارات. في عشرينات القرن المنصرم أسس كارل بورج فارد مصنعه في مدينة بريمن الذي أنتج فيه ما بين ١٩٣٩ و١٩٦٣ سيارات وشاحنات صدرت إلى ٥٧ بلدا.

يعتبر يورجن بيتس خبيرا بتفاصيل اللوالب وحالة السكن والمرساة. ففي مصنع الساعات الصغير خلف الحدود السويسرية يقوم يوميا بإبداع الترابط بين السيارة والساعة وبين الماضي والحاضر. ويتمخض عن ذلك مقاييس الزمان الكلاسيكية مع نظرة إلى الوراء وهو ما يصطلح عليه بالكلاسيكية الحديثة. كما تمتاز دوما بتشغيل أوتوماتيكي

بورجفارد - الساعة التي سبقت عصرها



٠١ ريجيولاتور التاريخ في جنباتها: حيث قام مصنع بورجفارد للساعات ببناء محرك التعبئة اليدوية السويسري مع معيار الجسور من خمسينات القرن المنصرم وصلها بطريقة نبيلة. أما وحدات لوحات الأرقام غير المركزية وما فيها من تشغيل الساعات والثواني فتمنح موديل ريجيولاتور تصميمًا كلاسيكيًا خالداً.

وستعرض كل ساعة في الأشكال الثلاثة للوحة الأرقام بحيث يمكن تغيير طرازها في كل وقت.

الزمن في أجمل أشكاله - بورجفارد P100

تترك ساعة الكرونوغراف المحدودة من بورجفارد رسالة واضحة عبر بساطتها وأناقتها وعنادها.

إنها الساعة الخالدة ذات الخطوط الواضحة في قوتها وزواياها مع إطلالة على الجواهر الهام. ويمتاز كلا إصداريها الأوتوماتيكي والكرونوجرافي بالطابع الرياضي. ويدين اسم ساعة بورجفارد P100 لأول سيارة ألمانية من الفئة العليا ذات الأسطوانات الست ونظام الزنبركات الهوائية والتي صنعت ما بين ١٩٥٩ و ١٩٦٢.

النمطية أو الرتيبة. فعلى سبيل الرسومات عمل رولاند شفوب المصمم السابق في فيترا بكلتا يديه وليس بفأرة الكمبيوتر. ويمكننا القول بأن التشكيل قد تولد من الإحساس وليس من إعادة الإنتاج لأشكال ذهنية مجردة. وهكذا أصبحت الساعات الحديثة مشابهة لنفس فلسفة الإنتاج التي اعتمدها بورجفارد في السيارات. فهي تترجم من جديد عصر الخمسينات وهذا هو مربط الفرس حينما يتعلق الأمر بالساعات. كما يندمج التخطيط الحيوي في رقعة ودقته مع مجالات الاستخدام حيث تنتبئ بها وتسقطها على الواقع.

إنها عملية معرفية وتشكيلية في الوقت ذاته: وكلاهما متوحد في ديناميكية عالية. أما الخطوة التالية فيتم فيها ترجمة الأفكار في تصميم الشكل. وقد تستغرق هذه العملية سنة أو سنتين حتى نتال إعجاب المصممين لينتج عن الرسوم اليدوية رسوم صناعية جاهزة لصناعة المجموعات الصغيرة على الأقل.

ساعات كلاسيكية مع إطلالة إلى الماضي

بورجفارد ٠١ ريجيولاتور

إنها ساعة صناع الساعات. فهذه القطعة المعقدة هي جميلة بكل بساطة. وفي إصدارها المحدود في ٦٥ قطعة تختزن بورجفارد

ساعات مميزة لشخصيات مميزة

نجح بورجن بيتس قبل عشر سنوات في الرغبة باستنساخ السيارات التراثية في الساعات. وأثمر إبداعه الأول في إصدار B511 حيث أبهرت إريك بورجفارد حفيد صانع السيارات الأسطوري كارل بورجفارد. واتخذ هذا الهيكل لبناء الموديل التاريخي المعاصر: فالضابط رقم ١ هو محرك تاريخي أصيل ذو تعبئة يدوية وصنع في سويسرا في خمسينات القرن الماضي ثم تم تعديله ليصبح مؤشراً منظماً. وقد رصع ب ٦٥ قطعة ليحظى بإعجاب كل عاشق للقطع القديمة. وتبعثها حالياً سلسلة موديلات P100 و B2300 حيث يجد المرء فيها مجموعة متوازنة تخاطب الرجال والنساء وذات لمسات كلاسيكية ورياضية وكلاسيكية عصرية.

ومنذ عام فتح المصنع أبوابه لعشاق التقنيات والساعات لزيارة استطلاعية على مدى يوم أو يومين يقومون عبرها بالغوص في العالم المدهش لصناعة الساعات. وللتعرف على صناعة الساعات في معمل بورجفارد بشكل أفضل لا بأس بدراسة الموديلات المختلفة عن قرب. ويمكن الإطلاع على بعضها في الصور المعروضة هنا. وكما يوضح المخطط المرسوم تنطلق هذه الساعات من التدفق الإبداعي والآخر غير الإبداعي وليس من تصورات ستاتيكية جامدة من مدرسة التخطيط

شرفونا بزيارتكم!

في واحد من أجمل المناطق في ألمانيا، على حدود الغابة السوداء وبالقرب من الحدود السويسرية يعتبر مصنعنا المكان المثالي للرحلات العائلية. تمتعوا بمراقبة الأعمال الحرفية الدقيقة التي تستغرق ساعات لتصنع مقاييس الزمن النبيلة في ورشاتنا الفنية. كما يمكن تنظيم الرحلة لثلاثة أيام بما فيها زيارة أوروبا بارك ومدن شتراسبورج وفرايبورج وبازل.



التسجيل لزيارة مصنع الساعات

BORGWARD Zeitmanufaktur GmbH & Co. KG
D-79588 Efringen-Kirchen
Tel +49 (0) 76 28-80 57 840
manufaktur@borgward.ag

www.borgward.ag

بعض الإصدارات الجديدة من مجموعة بورجفارد



Borgward B57

Borgward P100 Large

Borgward B2300



Borgward 01 Regulateur

Borgward P100



تصنيع نبيذ ذو جودة عالية جدا في الوقت الحالي يتم تصنيع بما يقارب الـ ١٠٠٠٠٠ لتر نبيذ، النبيذ الأبيض والوردي يشكلان ما يقارب الـ ٥٥ بالمئة من المنتج، أما النبيذ الأحمر يشكل النسبة المتبقية من المنتج. في المجمع يتم تصنيع ست أنواع مختلفة من النبيذ، نوعان منهم هو النبيذ الأبيض، نوع واحد نبيذ وردي و ثلاث أنواع من النبيذ الأحمر. لذلك لا تسمح امتلاك مصنع النبيذ هذا ان يكون مجرد حلم - بل أجعل هذا الحلم يتحول الى حقيقة.

all images © Media Performance GmbH and Adobe Stock

الآن يمكنك أن تدخل عالم صناعة النبيذ في أوروبا وذلك لسبب أن هذا المصنع الحالم في كاريبيرا دي مونتوري في مايوركا، إسبانيا أصبح معروض للبيع.

المبلغ: ٣,٥ مليون يورو
للمهتمين يرجى التواصل تحت
٠٠٤٩ (٠) ٨٩٣٠٦٦٩٢٢٢٢
wiedemer@arabtraveler.de

المبنى لمصنع النبيذ يشغل مساحة حوالي ٢,٢٠٠ متر مربع ويقع على قطعة أرض مساحتها مايقارب الـ ٥٠٠٠ متر مربع. المساحة الأجمالية للمصنع تساوي حوالي ٧٠,٠٠٠ متر مربع. يحتوي المصنع على غرف لتذوق وأنتاج النبيذ، و على خزان مبرد للنبيذ الجاهز. هذا العقار يتضمن ٤ غرف كبيرة و ٥ غرف صغيرة وهو مجهز بأحدث المعدات من الألمانية لإنتاج النبيذ.



في السنوات الاولى كان مزارع العنب ينتج كمية محدودة جدا من زجاجات النبيذ للأستعمال الخاص فقط. ولكن مع مرور الوقت كان اهتمامه بإنتاج النبيذ بشكل تقليدي ينمو، حتى نشأ مستودع النبيذ في سانتياش في عام ٢٠١٦. الحصاد الاول للنبيذ تكون في منشآت مصنع النبيذ هذا مما أدى الى تطور نخبة من أنواع النبيذ.

هذا المصنع له تاريخ طويل واسمه ينتمي الى برج مراقبة نشأ في عصر النهضة، وهو برج للحماية بني في القرن السادس عشر للدفاع ضد هجوم القراصنة الأتراك والبربر.

في الوقت الحاضر و بفضل مساهمة المنتجين في الجزيرة استطاع مستودع النبيذ أن يثبت وجوده، وذلك عن طريق اكتسابه لثقافة النبيذ المحلية يوما بعد يوم، و أقتناء الاراضي التي تصلح لإنشاء جبال للنبيذ الخاصة به.

اليوم مصنع النبيذ يقدم نخبة من ثلاث أنواع للنبيذ التي تبهج مذاق محبيه النبيذ.

الجدير بالذكر هو أن هناك بناية صغيرة تقع في مصنع النبيذ و التي لم يتم أستخدامها حتى الوقت الحالي. هي عبارة عن خرابة ولكن وفقا للقانون الاسباني توجد امكانية لبناء بيتو مقهى أو غرفة لتذوق النبيذ وفورا. لطالما هناك خرابة، لا يوجد أي داعي لاخذ موافقة بناء.

القيمة الاجمالية للمكينات و المعدات المخصصة لإنتاج النبيذ تصل الى حوالي ٨٢٢,٠٠٠ يورو. تم بناء المقر في عام ١٩٧٦ ثم رُم تماما في عام ٢٠١٧.

للبيع - اهلا وسهلا في هذا المصنع الساحر

مايوركا - الجودة و العناية في تكعيب العنب

الخاص بمنطقة البحر الابيض المتوسط و المطبخ الشرقي يرافقان الزائر الى آخر زاوية في الجزيرة. وهذا بالذات ما ترمز له جزيرة مايوركا، وهو معاصرة طابع البحر الأبيض المتوسط.

بعد انبهاره بجبال العنب و النبيذ المصنوع في المناخ المحلي حين قضاء إجازته في مايوركا، استوحى المالك الحالي هذا المصنع الحالم للنبيذ، وهو مستودع للنبيذ الذي تبع أعلى معايير الجودة و أعلى درجات العناية في زراعة العنب و إنتاج النبيذ.

السباحة في خلجان صغيرة بمياهها الصافية الاشبه بصفاء الكريستال ولونها الفيروزي، تطفو على سطحها القوارب الشراعية وكأنيها محلقة، و المغامرة في جحور صغيرة مخبئة، التأمل في منارات تناطح خط الافق ناهيك عن اوقات غروب الشمس التي لا تنسى.

هذا هو نمط الحياة في مايوركا، مكان مليء بأراضي جميلة، منحدره من سلسلة من الجبال لتتحول الى سواحل تستقطب موسيقيين و رسامين كمصدر الهام. المناخ المعتدل و أسلوب الحياة ذات الطابع



أكتوبر فيست
١٧ سبتمبر - ٣ أكتوبر
Theresienwiese

آلة الكمان - Anne-Sophie Mutter, Violin
الثلاثاء، ٢٢/١٠/١١، الساعة ٨ مساءً
Gasteig HP8

بواسطة Metallica Symphonic Tribute
شركة Scream Inc وأوركسترا Orion Orchestra
الأتنين، ٢٢/١٠/٢٤، الساعة ٨:٠٠ مساءً
Backstage

فرقة The Cure
السبت، ٢٢/١٠/٢٩، الساعة ٨ مساءً
Olympiahalle

جيثرو تل - سنوات البروغ
الأربعاء، ٢٢/١١/٠٩
Circus Krone



credit-claude-gassian

من ٢٣ يوليو ٢٠٢٢ إلى ١٥ سبتمبر ٢٠٢٢

احتفاليات موسمية بارزة

دقيقة من الطاقة والعاطفة والموسيقى الحية الرائعة وعرض مسرحي متقن. البث المباشر هو البث المباشر، ولكن لضبط الحالة المزاجية، نوصي باستخدام Scream Inc. على Spotify أو YouTube. الأثنين، ٢٢/١٠/٢٤، الساعة ٨:٠٠ مساءً Backstage

جيثرو تل - سنوات البروغ

يعد إيان أندرسون وفرقة جيثرو تال من أكثر فرق بروجريسيف روك نجاحًا واستمرارية في العالم. بسبب الأحداث الجارية المتعلقة بـ Covid19، تم تأجيل حفل Jethro Tull، الذي كان مقرراً في الأصل في ١١ نوفمبر ٢٠٢٠، وتم تأجيله بالفعل إلى عام ٢٠٢١، مرة أخرى وهو الآن قيد التنفيذ.

الأربعاء، ٢٢/١١/٠٩، Circus Krone

آلة الكمان - Anne-Sophie Mutter, Violin
يمكن سماع واحد من أكثر عازفي الكمان الموهوبين في الوقت الحاضر مرة أخرى على الهواء مباشرة في ميونيخ، في Isarphilharmonie مع فنانين آخرين: Anne-Sophie Mutter (الكمان)، Maximilian Hornung (التشيلو)، Lambert Orkis (البيانو). ويسعد المستمعين بالبرنامج التالي: Mozart - Divertimento B-Dur KV, 254 B-Dur, 542 Klaviertrios E-Dur KV, 254 548 C-Dur KV & 502 KV
الثلاثاء، ٢٢/١٠/١١، الساعة ٨ مساءً
Gasteig HP8

فرقة The Cure
تعال إلى حفلة ميونخ في خريف ٢٠٢٢ في أولمبيا هال. مُقدم من Kabel1 و Rolling Stone و Sonic Seducer و Bayern2 عادت Münchner Merkur و Zündfunk. فرقة الروك البريطانية The Cure في جولة. هناك أيضًا حفل موسيقي في ميونخ ضمن البرنامج كجزء من جولتهم الأوروبية. بالإضافة إلى أغانيهم مثل "Friday I'm In Love"، سيقدّم The Cure أيضًا بعض الأغاني من ألبومهم الجديد. أخيرًا، يمكن للمعجبين تجربة البث المباشر لفرقة العبادة حول روبرت سميث!

السبت، ٢٢/١٠/٢٩، الساعة ٨ مساءً، القاعة الأولمبية - Olympiahalle

بواسطة Metallica Symphonic Tribute شركة Scream Inc وأوركسترا Orion Orchestra
منذ حوالي ٢٠ عامًا، عزفت فرقة الروك ميتالিকা حفلها الموسيقي الوحيد في أوروبا. قدم كل من Metallica و Symphony عرضًا مباشرًا أربع مرات فقط في جميع أنحاء العالم. في نوفمبر ١٩٩٩، تم الاستماع إلى أغنية "لا شيء آخر" في برلين مع أوركسترا. في نوفمبر الماضي، بعد ٢٠ عامًا بالضبط، كرمت إحدى أفضل فرق Metallica التكريمية في العالم "Scream Inc." مع Orion Orchestra هذا العرض الحي الذي دخل في تاريخ الموسيقى. الآلاف من المعجبين في برلين، ١١٠



Anne-Sophie Mutter



Jethro Tull



Jethro Tull

foto Wikipedia



credit Foto: Christian Kasper

ستنتقل مدينة ميونخ مهرجان أكتوبر رقم ١٨٧ من ١٧ سبتمبر إلى ٣ أكتوبر مهرجان أكتوبر للأطفال والعائلات

مع الأطفال إلى مهرجان أكتوبر ألعاب الركوب للأطفال: منزلقات Hupferl أو Wilde Maus. يتضمن عدد من الألعاب المناسبة للأطفال الكثير من المرح في Wiesn.

اتجاهات مهرجان أكتوبر للأطفال تبدو لطيفة في بنطلونها القصير أو بنطالها القصير. The Wiesn هي مغامرة رائعة للأطفال، حيث يستمتعون ويختبرون الكثير. في قطار الأشباح، في الدورات أو في أكشاك الرمي. يتم تضمين الحلوى اللذيذة مثل حلوى الخيط أو الفطائر بالطبع لزوار مهرجان أكتوبر الصغار. وقام موقع Familien-Platzl في de بإلقاء نظرة حول مهرجان أكتوبر في يوم الأسرة وسأل الأطفال عما يعجبهم في مهرجان أكتوبر...

متعة هادنة في Familien-Platzl عامل جذب للأطفال والعائلات في Wiesn هو Familien-Platzl في 3-6 Wiesn-Straße. نقطة التقاء للأجداد والأحفاد الذين يبحثون عن المرح وسط صخب وصخب مهرجان أكتوبر.

منطقة المهرجان. يمكن للأطفال المشاركة في برنامج "Wiesnhits für Kids" الخاص وتعتبر المساحة العائلية Familien-Platzl واحة صغيرة في صخب المهرجان.

يعتبر المهرجان Wiesn جميل جدًا للعائلات سواء كانت حلوى القطن أو سيارات الوفير أو سلسلة دائرية: في فترة بعد الظهر، لا يزال Wiesn ملكًا للأطفال. حتى لا تصبح المتعة في مهرجان أكتوبر باهظة الثمن بالنسبة للوالدين ويمكنهم تلبية رغبات الصغار العديدة، فهناك يوم عائلي في يومي الثلاثاء في مهرجان أكتوبر، حيث يمكن للأطفال والكبار ركوب الخيل بأسعار مخفضة. يتم تخفيض رسوم الدخول إلى العديد من الألعاب للأطفال في أيام الأسرة، وعادة ما يكون ذلك باليورو واحد. الحلويات، على سبيل المثال، أرخص بالنسبة للأطفال في العديد من الأكشاك داخل أرض المهرجان. وأثناء وجودك في Wiesn، يمكن للصغار تناول وجبة خفيفة في هذه المناسبة الخاصة.

ما هو اللون الأبيض، الرقيق وطعمه لذيذ للغاية؟ شعر البنات! كان لدينا أطفال يشرحون مصطلحات Wiesn النموذجية، وتخمين إعادة الصياغة الإبداعية في بعض الأحيان - وأحيانًا لم يكن ذلك سهلًا على الكبار...

الثلاثاء أيام عائلية في Wiesn! ثم هناك أسعار مخفضة على العديد من الألعاب للأطفال والأباء من الساعة ١٠ صباحًا حتى ٧ مساءً. بعد كل شيء، Wiesn هي جنة للأطفال: يتم توزيع الدورات وأكشاك الرمي أو سيارات التصادم في جميع أنحاء



foto München Tourismus



ميونخ ومحيطها

لماذا يجب أن تخرج من وسط المدينة؟

لأن هناك عدد قليل من اللآلئ الحقيقية للعاصمة خارج المركز. نصائح الرحلات لدينا

إلى الأسود



كانت Tierpark Hellabrunn واحدة من أولى حدائق الحيوان التي وضعت سكانها في حاويات طبيعية. لا يزال التقليد ساريًا حتى يومنا هذا: الأسود والقطط الكبيرة الأخرى تتجول في عالم الغابة، وفي الأونة الأخيرة هناك ١٠٠٠٠ متر مربع من السافانا للزرافات ومنزل غابة جديد للقرود العليا.

www.hellabrunn.de



لنجوم السينما

انطلق إلى Bullyversum (الصورة)، عالم داخلي حول أفلام Michael Bully Herbig، وإلى قرية "Wickie and the Strong Men" الخلفية. أو إلى التتبن المحفوظ الأول فوشور من فيلم Neverending Story. في Bavaria Filmstadt في Grünwald، يمكنك التجول في مجموعات أصلية.

www.filmstadt.de



إلى الدب البني برونو

يقال أن هناك زوارًا يأتون فقط إلى متحف الإنسان والطبيعة للنظر في عينة من "مشكلة الدب" برونو. يتم شرح التاريخ الطبيعي بوضوح هنا مع العديد من المعروضات والتجارب. يقع منتزه Nymphenburg Palace الذي تبلغ مساحته ١٨٠ هكتارًا في كل مكان مع القنوات والبحيرات والقصور ومناطق التنزه.

www.mmn-muenchen.de

عبر الحديقة الإنجليزية

لا يمكن أن يكون الوصول إلى هناك أجمل: يمكنك المشي أو ركوب الدراجة أو التزلج على بعد حوالي ٧ كيلومترات من وسط المدينة عبر الحديقة الإنجليزية، وهي واحدة من أكبر الحدائق في العالم بمساحة ٣٧٥ هكتارًا، إلى حديقة البيرة «Aumeister» على ضفاف نهر إيزار. تقويك البيرة وجبنة الأوبازدا والمعجنات الطازجة للعودة.

www.aurneister.de



إلى بايرن ميونخ

ميونخ يهتف ما يصل إلى ٧٥٠٠٠ مشجع للفريقين في مباراة بايرن ميونخ على أرضه. لكن إحدى الجولات المصحوبة بمرشدين عبر Allianz Arena مثيرة أيضًا في الأيام التي لا توجد فيها ألعاب.

www.allianz-arena.de

إلى سيارة المستقبل

السيارات الكلاسيكية وروى المستقبل تقف جنبًا إلى جنب: في عالم BMW، تعرض الشركة تطورات جديدة، في المتحف يمكنك السير عبر أكثر من ٩٠ عامًا من تاريخ السيارات.

www.bmw-welt.com



simply enlightened



سحر مدينة ميونخ

الرغبة في زيارة ميونخ

جاء الكاتب أكسل هاك إلى إيزار من ساكسونيا السفلى للعمل كصحفي. كان أحد دروسه الأولى: استمتع بالحياة! إنه مقتنع بأنه لا توجد مدينة أخرى تجعل الأمر بهذه السهولة.

ميونخ صغيرة. أمشي من أحد طرفي وسط المدينة إلى الطرف الآخر. يستغرق ربع ساعة. وعندما أمشي لمسافة مائة متر من شفتي إلى المكتب في الصباح، أقابل أشخاصاً أعرفهم منذ سنوات (بعضهم منذ عقود). تبادلنا بضع كلمات مع صاحب المقهى، يصفني مصفف الشعر بالنكتة. يهز صاحب المطعم رأسه في التحية. بائع الزهور يضع بضاعته في الشارع. الصيدلي يفتح متجره، أنافش الوضع العالمي مع بائع الصحف.

اليابانيين. حث على تصوير الجرس في قاعة المدينة. وصاحب المقهى في الحي الذي أسكن فيه هو مواطن من الغابة السوداء عاش في فانكوفر. مصفف الشعر سويسري ومدير المطعم هندي أسمع الصيدلي يتكلم العربية. بائع الزهور يأتي من قرب أوغسبورغ. فقط رجل الصحيفة من ميونخ. ومع ذلك، يحمل اسمًا إيطاليًا، لأن جده جاء من فيرونا.

ميونخ هي قرية بها ساحة سوق في قلبها. فيكتوالينماركت. وهي مدينة الملايين مع شركات عالمية مثل BMW و Siemens. على سبيل المثال لا الحصر. ثالثًا، هي المدينة التي يفضل معظم الألمان العيش فيها وفقًا لجميع الدراسات الاستقصائية. أنا لست من ميونخ. لقد جئت إلى هنا من شمال ألمانيا منذ ما يقرب من أربعين عامًا، وأردت أن

أعمل وأصنع شيئًا من نفسي. حصلت على وظيفة في الجريدة. كانت إحدى تجاربي الأولى أن زميلًا أكبر سنًا ذهب للعب التنس بعد المؤتمر الصباحي. ودّع آخر سوق Viktualienmarkt في منتصف النهار بقوله "I geh iatz Würschtl essn" البهيج وعاد منتعشًا مع نصف بييرة. في غضون ساعة ونصف إلى ساعتين. كتب ثالث في المقهى أنه لا يرى لماذا يجب أن يجلس في مكتب بينما توجد أماكن أجمل. الثلاثة كانوا من بين أفضل ما لدينا.

ماذا شعرت بعد ذلك؟ يُسهّل. فرح. حرية. لذلك اعتقدت أن هناك مكانًا يمكنني فيه الهروب من ثقل بيتي وأحيانًا كنييه في ساكسونيا السفلى. أشهر كاتب عمود في الجرائد آنذاك في المدينة كان سيجي سومر.

كتب قصة من الحياة اليومية كل أسبوع لمدة ثلاثين عامًا واشتهرت لدرجة أنه تم نصب تذكاري بعد وفاته في عام ١٩٩٦. يظهر الصيف على أنه فلانور. يوجد في منتصف منطقة المشاة ماشي من البرونز. كان هذا أيضًا اسم العمود الذي كتبه: "بلاسيوس الماشي". وصف الصيف. مارآه في طريقه عبر المدينة، كتب عن الحياة اليومية، وهكذا اشتهر. ومن سمات المدينة أنه أصبح كذلك على هذا النحو.

تدعوك ميونخ للتنزه، فهي مدينة متنوعة في الوسط، بها شوارع واسعة وأزقة ضيقة، بها العديد من المقاهي، مع متاجر كبيرة وصغيرة. نزهة مسائية عبر الصيف ثم المدينة الداخلية الجميلة الساحرة حقًا، من Hofgarten عبر Odeonsplatz، مرورًا ب Residenz والأوبرا Marienplatz و.

هنا الجنوب. تقريبا إيطاليا

عبر Viktualienmarkt إلى Gärtnerplatzviertel يمكن أن يكون ذلك بمثابة احتفال. غالبًا ما ينتابك الشعور هنا. كتب الكاتب Uwe Timm أنه كان يوم الأعياد، وكان الكثير من الناس يتجولون. انطباع خلقه العديد من السياح. في الوقت نفسه، يتم إنشاء نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في منطقة ميونخ أعلى من أي مكان آخر، على سبيل المثال في هامبورغ أو في فرانكفورت ومنطقة الراين-ماين، حيث تشعر أحيانًا عند النظر إلى الناس في الشوارع أنهم يفكرون باستمرار في الناتج المحلي الإجمالي.

أنا كما قلت. لا ميونخ. لكن من هذا؟ معظمهم لم يولدوا هنا، لقد جاؤوا إلى هنا في وقت ما

وبقوا، سكان ميونخ باختيارهم، لا، الأشخاص الذين يستمتعون بالعيش في ميونخ، منجذبون ومبهجون بموقف من الحياة يمكن تلخيصه في جملة واحدة: يمكنك العمل بجد ولا تزال تعيش بسهولة. الاستمتاع بالحياة والاجتهاد لا يستبعد أحدهما الآخر في هذه المدينة. أنت لا تلاحظ الجهد الذي يبذله الناس كما يفعل الآخرون في أي مكان آخر.

يقول الأصوليون إن المقيم الحقيقي في ميونخ لا يجب أن يولد في ميونخ فحسب، بل يجب أن يأتي والديه أيضًا من المدينة. يود المرء أن يصدق أن كريستيان أودي، العمدة الذي حكم المدينة حتى عام ٢٠١٤ لفترة أطول من أي شخص آخر بعد الحرب: ٢١ عامًا. إنه في شوابينج. واحدة من أجمل المناطق وأكثرها شعبية في المدينة، وتحدث لهجة ميونخ التي يسميها الخبراء مجموعة متنوعة من الشخصيات المرموقة في ميونخ، وهي مميزة للغاية هنا. وفي كل ألمانيا لم يعد هناك سياسي ترفيهي. بدون جهد، يسلي أودي جمهوره بشكل مرتجل لمدة ساعتين على كل مسرح ملهى، اليوم، في التقاعد، بالمناسبة أكثر من أي وقت مضى. لكنه ليس مقيمًا حقيقيًا في ميونخ أيضًا؛ جاءت والدته من الجورا السويسرية. إذن من فضلك على الأقل تزوجت من امرأة من ميونخ، وعائلتي بأكملها هنا تتكون من أشخاص من ميونخ، وما أدهشني دائمًا هو مدى ضائلة تعاملهم مع بقية ألمانيا. برلين، هامبورغ. كولونيا، قد تكون هذه مدناً مهمة - لكنها في الواقع لا تهم سكان ميونخ. يعيش وظهره إلى الشمال متجهًا جنوبًا، بشكل أساسي نحو إيطاليا. ربما يكون هناك عدد غير قليل من سكان ميونخ الذين

يعرفون الكثير عن إيطاليا أكثر من برلين، ويعرفون الإيطاليين أكثر من الهامبرغر ويشعرون بأنهم مرتبطون بإيطاليا أكثر من ألمانيا.

وهذا هو السبب في أن شوق الألمان إلى ميونخ هو اشتياقهم إلى الجنوب. لسهولة. بعد أن أصبحت أقل ألمانية. الجنوب، كما كتب ذات مرة كلوديوس سيدل، أحد أفضل نقاد الثقافة الألمانية، في هذه المدينة "ليست مسألة خط عرض، بل هي مسألة رغبة وتمني".

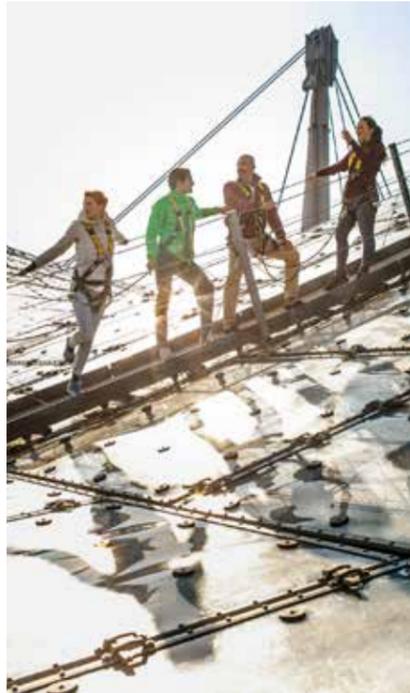
إحدى العبارات القياسية عن ميونخ هي أنها "مدينة أقصى شمال إيطاليا". لا يمكنك أن تفوت ذلك. هؤلاء الناخبون والملوك البافاريون. أولئك الذين أرادوا صنع شيء أكبر من مساكنهم حولوا انتباههم أيضًا إلى الجنوب. أعادوا إنشاء المباني التي أحبوا هناك.

نموذج كنيسة Theatine، على سبيل المثال، كان الكنيسة الأم لأمر Theatine في روما، Sant'Andrea della Valle. تم نسخ بوابة النصر من قوس قسطنطين في روما أيضًا. يعد Glyptothek، أحد أرقى المتاحف في المدينة، مليئًا بالمنحوتات الرومانية واليونانية التي اشتراها Ludwig، وبالمناسبة، غالبًا ما يتم إنقاذها من الدمار في بلدانهم الأصلية. يشبه السكن بشكل لافت قصر Palazzo Pitti في فلورنسا، Feldherrnhalle هو تقليد لـ Loggia dei Lanzi هناك.

بالمناسبة، لطالما أحببت حقيقة أن بناها على ما يبدو أدركوا في وقت متأخر فقط أن لديهم



الطعام من المنزل في سلة ، ونشترى البيرة الطازجة وعصير الليمون للأطفال في الحانة ، ونغطي الطاولة بالبطانية التي أحضرناها. معنا .. لنجعلها مختصرة: هناك أيام يمكنك فيها الاقتراب جدًا من الجمال حقًا في هذه المدينة.



قاعات الحفلات الموسيقية. بالطبع: ليست لطيفة جدا. سيتم بناؤه الآن بالقرب من Ostbahnhof، وأجمع النقاد الرئيسيون بالفعل: سيكون بالتأكيد رائعًا، لكنه رائع حقًا: أوه، لا بافاريا". لأن معظم من تراه في مهرجان أكتوبر في زي بافاريا مضمون ألا يكون من ميونخ. لكنهم يرغبون في أن يكونوا كذلك - وهم كذلك، على الأقل ليوم واحد.

أحيانًا أكون في الشمس لمدة ساعة في الظهيرة، في مقهى في Gärtnerplatz، أحد أجمل الأماكن في ميونخ، مباشرة مقابل المسرح، أو في Hofgarten، على طاولات "Schumann"، وهي واحدة من أكثر أماكن رائعة في العالم كله. يمكن أن يكون مدرب نادي بايرن ميونخ جالسًا على الطاولة المجاورة أو ممثلًا معروفًا في جميع أنحاء ألمانيا. لكن لا أحد يصورهم، ولا أحد يهتم بهم. هذه أيضًا إحدى الحقائق عن ميونخ: إنها تترك بمفردك عندما تريد أن تترك بمفردك.

هذا لا علاقة له بالمشاهير، فهذا يعني: ميونخ لا تصرخ في وجهك طوال اليوم، ولا تستمر في الاتصال: مرحبًا، أنا لندن! أنا باريس! أنا برلين! ميونخ صغيرة بما يكفي لرؤية بعضنا البعض، لكنها كبيرة بما يكفي لعدم إثارة أعصاب بعضنا البعض. وهي ليست مدينة عالمية حقًا. إنها تتلاعب

بكونها مدينة عالمية. لا تريد أبدًا أن تكون أكبر منك. في المساء، عندما يكون الطقس لطيفًا، أركب دراجتي وأركب الدراجة مع عائلتي على طول نهر إيزار، النهر البري في وسط المدينة مع ضفافه الحصوية وتراساته، ثم حتى نوخربيرج إلى حديقة البيرة. يوجد العديد من حدائق البيرة هنا، بعضها بمساحة للاف، لقد كانت واحدة من المؤسسات المركزية للمدينة منذ ٢٠٠ عام. إنها تعمل دائمًا على النحو التالي: أنت تجلس تحت أشجار الكستناء، وتقف المقاعد والطاولات البسيطة على الحصى المقرمش، ونحضر

ولكن كما لو كانت مدينة، يحب الناس أيضًا ممارسة ألعاب تقمص الأدوار. يمكن للمرء (بحسب ما نقلناه سابقًا كلوديو سيبيل) "أن يبتكر ويتنكر: كجنوبي، كبوهيمي، وحتى بافاريا". لأن معظم من تراه في مهرجان أكتوبر في زي بافاريا مضمون ألا يكون من ميونخ. لكنهم يرغبون في أن يكونوا كذلك - وهم كذلك، على الأقل ليوم واحد.

يوجد في حي شوابينغ ساحة تسمى "Münchner Freiheit". يوجد على شرفة أحد المقاهي نصب تذكاري آخر يصور الممثل هيلموت فيشر، مثل Sigi Sommer أحد أبطال ميونخ الشعبيين. منذ عقود، لعب فيشر الدور الرئيسي في مسلسل بعنوان "Monaco Franze"، والذي لا يزال عبادة هنا حتى اليوم: مفتش مخبر متزوج من تاجر تحف، ولكنه يبحث دائمًا عن فرص أخرى. من يحب زوجته ولكن أيضًا "النساء". من لا يستطيع أن يعيش بدون الأمن والتواضع ولا يريد أن يعيش بدون اللعب بالنار والشوق لحياة أسهل. ومن يعتقد باستمرار أنه يجب أن يكون هناك شيء أجمل قليلًا مما لديك الآن.

"لا يوجد شيء جميل للغاية"، تهتد شخص ما أعرفه جيدًا قضى حياته هنا مرة واحدة، وهي جملة لا تنسى في ميونخ حول عدم الرضا الأيدي الصغير للمدلل. لأن ميونخ مدينة مدللة، مليئة بالكثوز الفنية، والمال، والنجاح، والجمال، والموسيقى، بالمناسبة، وقبل كل شيء. بينما تم إغلاق المسارح ودور الأوبرا عبر ألمانيا. تتم مناقشته بسبب نقص المال، كان هناك جدل جاد للغاية، بل متعصب هنا لسنوات، وحتى عقود، والذي كاد يمزق المدينة إلى أجزاء حول بناء قاعة حفلات جديدة. لدينا بالفعل داري أوبرا والعديد من

كان الملايين من زوار مهرجان أكتوبر في حالة سكر أكثر من العام الماضي - على الرغم من أن ذلك لم يعد ممكنًا. أو في أي يوم في مطعم إيطالي باهظ الثمن بشكل يبعث على السخرية، حيث يبقى مالك العقار الصحف الشعبية مشغولة بشؤون الكوكابين.

لا يزال أحد أصدقائي المقربين، وهو إيطالي هو نفسه يعيش هنا منذ عقود، يتذكر أمسية مع إيطالي مشهور، مواطن نابولي مبهز بعيون ثاقبة وأنف كبير وشعر أسود طويل. لطالما كان هناك تلميح من السخرية على وجهه، بدا وكأنه شخصية من commedia dell'arte، ولكن على وجه التحديد لكونه حصل على بعض الاحترام في هذه المدينة.

كان صديقي قد وقع عقدًا في ذلك اليوم وضعه في مكانة مرموقة في صحيفة أخرى في مدينة أخرى. في وقت متأخر من المساء لاحظ كيف كان يشعر بالغيثان. جلس الملك على طاولته وسأله: "ألسيت سعيدًا؟" قال صديقي: "أشعر وكأنني دجال". قال صاحب الحانة: "لا يمكنني فعل ذلك على الإطلاق. ولكن إذا كنت رجلاً مخادعًا جيدًا حقًا، فلن يلاحظ أحد." وضحك بصوت عالٍ.

ميونخ لديها ما يحتاجه كل دجال: السحر. سحر عدم التعامل مع الحياة بجديّة مفترطة، بل كلعبة يجب لعبها. من يأخذ الحياة كما هي. ولأن ميونخ ليست بالضرورة مدينة جنوبية،

مدينتهم وكانها فلورنسا وروما وأثينا. لم تكن كذلك أبدًا، لكنها بدت مثلها قليلًا. ظل هذا الأمر حتى يومنا هذا يتناسب تمامًا مع الدولة الفيدرالية التي عاصمتها ميونخ: ولاية بافاريا الحرة، حيث لا يوجد ملك يحظى بالاحترام مثل لودفيج الثاني، الذي حطم مصيره في النهاية.

لقد بنى قلاعًا في جميع أنحاء البلاد لم يسبق له أن عاش فيها، نسخة طبق الأصل من فرساي على جزيرة في بحيرة Chiemsee، على سبيل المثال، وقلعة أحلام تسمى Neuschwanstein في Allgäu، بالإضافة إلى قلعة Linderhof الخيالية، والتي فيها Ludwig، إذا كان كان هناك، مباشرة من المطبخ تم نقل طاولة ثابتة إلى غرفة الطعام الخاصة به، وخرجت من خلال ثقب في الأرض. لأنه دائمًا ما كان يأكل بمفرده، لم يرغب حتى في وجود نادل من حوله. كاد لودفيج أن يدمر منزل Wittelsbach بهوسه للقلاع، لكن هذه المباني اليوم هي التي تجذب ملايين السياح إلى البلاد كل عام.

هناك أيام تبدو فيها هذه المدينة مجنونة تمامًا: في يناير أو فبراير، عندما يواجه بايرن ميونخ أزمته الطقوسية، والتي كانت سنوية والآن تحدث فقط بين الحين والآخر، لأنها قد تحتل المرتبة الثانية فقط في جدول الدوري الألماني ويبدو الأمر كذلك. إذا لم يستطع أن يصبح بطلاً لألمانيا للمرة الألف، على الرغم من أن أعلى كيكرز يلعب في هذا البلد يكون على جدول رواتبه. أو في أواخر سبتمبر، عندما

قاعة للجنرال، لكن لا يوجد جنرال بافاريا عظماء بطريقة ما يمكن تكريس ذكراهم. تم نصب تمثالين في القاعة: تمثال الكونت تيلي، الذي كان جنرالًا مجيدًا في حرب الثلاثين عامًا ولكنه للأسف لم يكن بافاريا، والآخر يصور الأمير فون وريدي، الذي لم يكن أيضًا بافاريا ولكنه جاء من هايدلبرغ ودخل الخدمة البافارية. علاوة على ذلك، لم يكن سوى جنرالًا ناجحًا: فقد عادت الوحدة البافارية في عام ١٨١٢ بعد تعرضها للضرب المبرح من حملة نابليون الروسية إلى حداد الآلاف من القتلى والجرحى في بافاريا على مدى جيلين قادمًا.

إن التوق إلى أن تكون شيئًا مختلفًا، أكبر، قد أحرقت نفسه في شخصية المدينة: أنت لا تفهم ميونخ إلا عندما ترى أن ما هو في الواقع مدينة صغيرة تريد أن تكون كبيرة هنا. إنه محاط بأماكن تاريخية أكثر أهمية. أوغسبورغ إلى الغرب، ريغنسبورغ إلى الشمال الشرقي، سالزبورغ إلى الجنوب الشرقي، نعم، حتى فرايسينغ الصغيرة في الشمال، مدفونة الآن تحت ضجيج مطار ميونخ الأخذ في الاتساع - هذه كلها مدن أقدم بكثير وأصبحت ذات يوم أكثر قوة.

ميونخ كبيرة لأنها أرادت أن تكون كبيرة؛ استلهم حكاهما من جنون العظمة المعتدل الذي أصيب لاحقًا، عندما كان أحد سكانها يُدعى أولف هتلر، مريضًا تمامًا. بنوا

المتحف الألماني - جزيرة المتاحف

Museumsinsel 1
80538 München

الدوام: ٠٩:٠٠ - ١٧:٠٠

الأسعار والتذاكر:

تذكرة اليوم الواحد ١٥ يورو

مخفضة ٨ يورو

التذكرة السنوية ٣٨ يورو

مخفضة ٢٠ يورو

الأطفال حتى ٥ سنوات دخول مجاني. التذاكر

متوفرة أيضًا في المتجر عبر الإنترنت.

هاتف +49 89 2179 333

البريد الإلكتروني

besucherservice@deutsches-museum.de

خط الترام

Linie 16, Isartor

Linie 18, Fraunhoferstraße

خط الحافلة

Linie 132, Boschbrücke

Linie 52 und 62, Baaderstraße

خط القطار

Linie 1 und 2, Fraunhoferstraße



Bild: Deutsches Museum, München | Hubert Czech



Bild: Deutsches Museum, München | Hubert Czech

كل شيء جديد في المتحف الألماني: 19 معرضًا جديدًا في انتظارك - من الأطفال إلى السفر عبر الفضاء، ومن الروبوتات إلى الصحة. بالإضافة إلى قاعة طيران جديدة ومدخل جديد وفن طهي متحف جديد وغير ذلك الكثير. ونحن نتطلع إلى زيارتكم.

٢٠ سبتمبر ٢٠٢٢ إلى ٢ ديسمبر ٢٠٢٢

كل جديد - المتحف الألماني مع المعارض الجديدة

وتجربة أساسيات وتطبيقات نظرية الضوء. البصرييات، جزء من الفيزياء، هي دراسة الضوء. نواجه ظواهر وظواهر بصرية بمجرد أن نفتح أعيننا: الظواهر اليومية مثل انعكاسنا في المرآة أو الظلال الداكنة أو الوهج السماوي؛ أو حتى أكثر ندرة، مثل قوس قزح أو سراب. لذلك نحن ندرك الضوء من خلال بصرنا - الإحساس الذي عادة ما يكون أول من يزودنا بالمعلومات حول محيطنا. لذلك من الواضح أن التحقيق في الضوء وخصائصه كان دائمًا ذا أهمية كبيرة للناس. يعرض معرض البصرييات الكلاسيكية أساسيات وتطبيقات نظرية الضوء من العصور القديمة وحتى بداية القرن العشرين في أربع مجالات. في البداية، يتم عرض المشاهد المختارة من تاريخ البصرييات في ثلاث اتجاهات عرض

تضمنها في اثني عشر وحدة موضوعية. في ثلاث غرف، تضيء العديد من العناصر الأصلية والأصلية من عصر النهضة حتى الوقت الحاضر مراحل مهمة في تاريخ الآلات الموسيقية. يمكنك أن تصبح نشطًا في العروض التوضيحية واستكشاف كيفية عمل العضو، أو مبدأ توليد الصوت الإلكتروني أو الظواهر الصوتية. في بعض الأماكن، تجلب الأفلام أيضًا السياق الذي استخدمت فيه الأدوات إلى الحياة. وفي النهاية، توفر "نظرة على المستودع" نظرة ثاقبة للعمل وراء الكواليس.

البصرييات الكلاسيكية - سلطت الضوء
افتح عينيك، المس وجرب: في حوالي ٢٠ طاولة عملية ومع العديد من تجارب الضغط على الأزرار، يمكنك اكتشاف

يتم بناء الذرة؟ ما هي فيزياء الكم؟ ما هو الإشعاع المشع؟ ما هي بنية النواة الذرية؟ ما هي فيزياء الطاقة العالية؟ في المركز يوجد جسم أساسي كمنطقة تجريبية. هنا يمكنك العثور على إجابات للأسئلة الأولية من فيزياء الذرة والنوية والجسيمات عبر العروض التفاعلية.

الآلات الموسيقية - الأصوات في علامة العصر

من عصر النهضة إلى الوقت الحاضر: باستخدام القيثاري والساكسفون والمركب وشركاه، سوف تكتشف أهم مراحل تطور الآلات الموسيقية في التقاليد الموسيقية الأوروبية. من أرغن Ahrend إلى آلة التويتير و Moog IIIp، تم اختيار الملامح البارزة من حوالي ٢٠٠٠ أداة في المجموعة وتم

مرحبًا بكم في عالم أصغر الجسيمات! شكلت الفيزياء الذرية، مع ميكانيكا الكم كإطار نظري، شكلًا ملحوظًا في القرن العشرين. إنه أساس العديد من التطورات التقنية التي تشكل جزءًا من بيئتنا المعيشية اليوم. يُظهر المعرض كيف تعرف الفيزيائيون على بنية الذرات وما هي الفرص والمخاطر الناتجة عن ذلك.

يتم الرد على الأسئلة المركزية من خلال المعارضات مثل أنبوب جيبسلر أو جهاز كوري الأصلي أو أول سيكلوترون ألماني، مع عروض توضيحية، من بين أشياء أخرى، نصف العمر أو إنتاج "قطشوردنجر". ما هو الإشعاع؟ هل الذرات موجودة بالفعل؟ كيف

ومحركات احتراق، وتوربينات مائية، ومحركات هواء ساخن، وتوربينات موجية، ومدية لاكتشافها، وتجربتها. أول محرك ديزل صممه رودولف ديزل في عام ١٨٩٧ لا يمكن إغفاله في الوسط. الجزر ذات الطابع الخاص مؤطره بجدارين طويلين. على الجانب الشمالي، يتم ترتيب الابتكارات الرائدة من جميع مجالات تكنولوجيا الطاقة في مسار تاريخي على جدار المخترعين. يوجد أمامه مقعد بطول ٤٥ مترًا يدعو إلى البقاء - وإلقاء نظرة على كنوز المجموعة على رف المحرك المقابل الذي يملأ الجدار.

الفيزياء الذرية - كل شيء عن الأسئلة الجوهرية - كل شيء يدور حول جوهر

الطاقة - المحركات - في قلب الماكينات
محركات متنوعة - أدائك، دافعنا: تقوم المحركات بتحويل الطاقة من الوقود الأحفوري أو المصادر المستدامة إلى طاقة حركية. إنهم يصنعون العجلات، أو يتكون الأدوات تعمل أو يقودون مولدات الكهرباء. كقلب الآلات، تحافظ المحركات على تشغيل عالمنا الحديث.

في معرض الطاقة - موتورز، تم تقديم مجموعة كاملة من المحركات وعرضها في الحركة على سبع جزر مستطيلة الشكل.

مع العديد من المحطات العملية، هناك توربينات رياح، وتوربينات غازية،

ALPEN AIR

الطيران - فقط أجمل

احجز رحلة لمشاهدة معالم المدينة على ALPEN AIR فوق القلاع الملكية، مثل نويشفانشتاين، وفوق ميونخ والبحيرات البافارية وجبال الألب مع Zugspitze. أو استأجر آلة ALPEN AIR الخاصة بنا للحصول على تجربة طيران خاصة لك ولعائلتك.

الحجوزات ومزيد من
المعلومات على:

www.alpenair.de



رحلات طيران رائعة فوق بافاريا



Bild: Deutsches Museum, München | Hubert Czech



تدور آلاف الأقمار الصناعية الآن حول الأرض، وقد ذهب الناس إلى القمر، وشغلوا موقعًا دائمًا في محطة فضائية - وهناك خطط بعيدة المدى للرحلات المستقبلية إلى المساحات اللانهائية.

السفر عبر الفضاء - رحلة إلى الفضاء
العد التنانلي، والإقلاع، والرحلات الفضائية والهبوط: في الطريق من تكنولوجيا الصواريخ المبكرة إلى مختبر الفضاء إلى الأقمار الصناعية، تنتظر تجربة سفر عالمية بفضل العناصر التفاعلية. منفصل تمامًا عن الأرض: السفر إلى الفضاء، أي نقل الآلات والأشخاص إلى الفضاء، هو تخصص تقني شاب.

في حين أن الافتتان بالكون موجود منذ فترة طويلة يمكن لأي شخص أن يتذكره، فقد مرت عقود قليلة فقط منذ أن امتلكتنا المعرفة والأدوات والمهارات لتجاوز حدود كوكبنا.

تدور آلاف الأقمار الصناعية الآن حول الأرض، وقد ذهب الناس إلى القمر، وشغلوا موقعًا دائمًا في محطة فضائية - وهناك خطط بعيدة المدى للرحلات المستقبلية إلى المساحات اللانهائية. يتتبع المعرض تطور السفر إلى الفضاء من الأفكار والابتكارات المبكرة إلى أهمية اليوم كحجر زاوية مركزي في الحياة اليومية الحديثة وفهم الحياة على الأرض ... أو ربما في أي مكان آخر.

ليس بصحة جيدة. الخيارات المتاحة اليوم متنوعة. لذلك من الأهمية بمكان اختيار العلاج المناسب. لأن كل شخص فريد من نوعه - وهذا ينطبق على شخصيته وكذلك على صحته.

في معرض الصحة، يمكن للزوار أن يروا ويختبروا كيف ساعدتنا الصيدلة والتكنولوجيا الطبية على أن نصبح أصحاء ونحافظ على صحتنا لعدة قرون. بدءًا من مناطق الأسنان والعينين والأذنين، يمر الجهاز القلبي الوعائي إلى الأطراف والمفاصل.

من الواضح أن الإنسان - أو بتعبير أدق: هو - هو محور التركيز: جسم عملاق يملأ الغرفة برأس مقصورة، وهيكلي صندوق متجدد الهواء، مع صور ظلية لليد والساق على الأرض وقدم يبلغ ارتفاعها ٥ أمتار. الرحلة من خلال علم التشريح محاطة بمناطق نظرة داخل الجسم (بالأشعة السينية وشركاه)، هجوم بالجرأيم (بالبيكتيريا والفيروسات)، التدخلات على الأشخاص بما في ذلك طاولة العمليات، نظرة على الجسم تظهر كيف يبدو الناس مختلفين، ويؤدي في النهاية إلى الصيدلية مع الصيدلية التاريخية.

(الدراما). بعد ذلك، ستكون العروض المنتظمة في المسرح المجري "ستارة لعالم الصغار". هنا بطيئات المشية، العث المفترس والعوالق البحرية هي النجوم. في كل مكان توجد منطقة تجريبية كبيرة مع التركيز على البصرييات الهندسية والبصرييات الموجية. اللمس والتجريب مطلوب هنا صراحة! تدعو حوالي عشرين طاولة عملية وعشر تجارب بضغط زر الزوار لاستكشاف الظواهر البصرية وفهمها.

الصحة - من الرأس إلى أخمص القدمين
احصل على صحتك وحافظ عليها من الرأس إلى أخمص القدمين: يمكنك معرفة كيف يمكن للصيدلة والتكنولوجيا الطبية أن تساعد في الجسم العملاق المصمم وحوله والانزلاق إلى دور الطبيب بنفسك.

وفقًا لمنظمة الصحة العالمية (WHO)، الصحة هي "حالة من الرفاهية الجسدية والعقلية والاجتماعية الكاملة". هذا يعني أنه حتى مستخدم الكرسي المتحرك يعتبر بصحة جيدة على الرغم من تقييد الحركة إذا لم يكن لديه شكوى أخرى. في المقابل، الناس الذين يعانون من الاكتئاب، ربما سليم جسديًا، لكن

إكتشف الجبال
وجمال سحرها في موسم الصيف

جارمش بارتن كيرشن

فريدة في جميع جوانبها: في موقعها المتوسط في كواليس الجبال البديعة عند سفوح جبل تسوق شبيتسه المرتفع ٢٩٦٢ مترا تعتبر جارمش بارتن كيرشن رمزا لطبيعة الألب الرائعة والأصلية

ملهمة، مثيرة أو مريحة. على جوانب بارتن كيرشن يمكنك أن تواكب جمال عالم الجبال الساحر وتتجول خلاله.



الجدران الصخرية الوعرة والأبراج والهيكل المديبية - إنها الجاذبية الساحرة بشكل مباشر. وسواء كنت مبتدئا أو عاشقا للألب أو متسلقا محترفا فستجد في جارمش بارتن كيرشن ما تهواه من جنة تقارب حدود السماء



سيكتشفون هنا مشاهد وأبعادا جديدة كلياً. ومن الضروري أن يصطحب المرء معه عدة التسلق الكاملة من الخوذة وحزام الصدر والحوض والبنديقية الصغيرة.

أما قمة الحدث فتتمثل في قمة "ألب شبيتسه فيراتا" التي تعطي قمم الجبال ويعرف قيمتها كل محترف للجبال. ولذلك يصفها الناس بلؤلؤة الجبال حيث يبلغ ارتفاعها ٢٦٢٨ متراً. وأمامها تتبلور إطلالة لا مثيل لها نحو وادي لوزاخ تال. وفي الجانب المقابل هبوطاً إلى وادي جهنم حيث يستطيع المرء أثناء صفاء الجو ووضوح الرؤية أن يشاهد متسلقي الجبال وهم في طريقهم إلى قمة تسوق شبيتسه.

إنها لحظات رائعة. ألا يكفيكم كل هذا؟ لا بأس! فعشاق الألب المحترفون ستبرق عيونهم عندما يجري الحديث عن يوبيليوم جرات. فهو يعد من ضمن الأحزمة الرابطة الساحرة لجبال الألب الشرقية. حتى أن مهارات متسلقي الجبال من ذوي اللياقة العالية والخبرات الطويلة في جبال الألب تجد حدودها هنا. وذلك غاية التمام!

سيخ بارتناخ كلام - مسرح طبيعي نادر إنها زوايا جديدة حيثما جلت ببصرك. قبل ١٠٠ عام وتحديداً عام ١٩١٢ ألحقت

السياحية. وتجد في دليل الطرق الخاص بنا في GaPa-Shop الكثير من الأفكار المثيرة لقضاء جولتك المفضلة.

جنة التسلق للمبتدئين والمحترفين
في الجدران الصخرية الوعرة والأبراج والهيكل المديبية ستلمس الجاذبية الساحرة بشكل مباشر. وسواء كنت مبتدئا أو عاشقا للألب أو متسلقا محترفا فستجد في جارمش بارتن كيرشن ما تهواه من جنة تقارب حدود السماء. أما حدائق هير جوت شروفن للتسلق وجلبه فينده فتقدم للمبتدئين والمحترفين طرقا ساحرة بدرجات صعوبة مختلفة. وخطوة بخطوة يعايش المرء روعة هذه الرياضة الفريدة في وادي أوبر راين تال. أما هوخ ألبينه وهي المنطقة النادرة إلى جوار تسوق شبيتسه مباشرة فتقدم أيضا طرقا آمنة. ولا يشترط أن تكون متسلقا محترفا لتلج إلى عالم الجبال والكلابات. فعلى جوانب قمة الألب وتحديداً في جبال فيتر شتاين جيبيرجه تتوافر بعض طرق التسلق الجميلة التي تناسب متسلقي الجبال.

قمة الألب - جبل مثالي لعشاق الألب
إنه يكافئك بإطلالة خيالية على سلسلة الجبال المحيطة. فالتجولون الواثقون من خطواتهم ومن لا يعانون من الدوار

طرق سلسلة وصخور حادة الإنحدار
ملهمة، مثيرة أو مريحة - على جوانب بارتن كيرشن يمكنك أن توكب جمال عالم الجبال الساحر وتتجول خلاله. وهنا يمكنك أن تطلق نظراتك تجاه مروج الألب المزهرة والجبال الصماء والبحيرات الغارقة في زرققتها والجدول البلورية. مرورا بجبل فيتر شتاين ماسيف ووصولاً إلى كار فيندل. وغالبا ما يكون الطريق إلى الأعالي متعباً لكنك ستحظى بمكافأة ثمينة. فمناطق التجول الريفية المحيطة بجارمش بارتن كيرشن تعتبر من أكثر مناطق الألب جاذبية. فالطرق الموسومة بالشواخص على امتداد ٣٠٠ كم تقدم إطلالات نادرة نحو عالم الألب الساحر.

وستجد شيئا مميذاً على طريق ميديتشن فيج: فهنا يتعانق جانب التجول المثير للجسد مع التحفيز الإلهامي للروح. كما تجد في الطرق الموسومة بالشواخص الشروط المثالية للهروب من عناء الحياة اليومية. وسواء اقتحمت قمم الجبال كجوال محترف أو عاشق للمشى بين الجبال أو متسلق، أو كنت تفضل الطرق السهلة فستجد على الموقع الإلكتروني www.gapa.de في GaPa-Shop خارطة مفصلة للموقع، كما تجدها أيضا في مركز الإستعلامات

بارتناخ كلام بالمناطق السياحية البافارية لما تحتويه من شلالات هانجة ومنحدرات نهريّة ومنعطفات الأنهار تأسر الناظرين بروعتها. وبينما كان الإقتراب من سيخ بارتناخ خطيرا في ماضي الزمان أصبح في أيامنا هذه أمنا بفضل طريقين أمنين. وإذا كنت تخشى من الدوار يمكنك الإفادة من الجسر الحديدي حيث يمنحك مشاهد خلابة على ارتفاع ٧٠ متراً. أما الطريق السهل القريب من الماء فهو الذي كان يستخدمه في الماضي عمال الخشب وموظفوا الأحرار والصيادون. وعلى مقربة من هنا تقع المياه القاذفة في متناول اليد.

كواليس الطيران خلال أعالي الألب
ستطير في الأعالي دونما ضجيج ومن تحتك ريف الألب الخلاب. فأنت تنساب بسلاسة



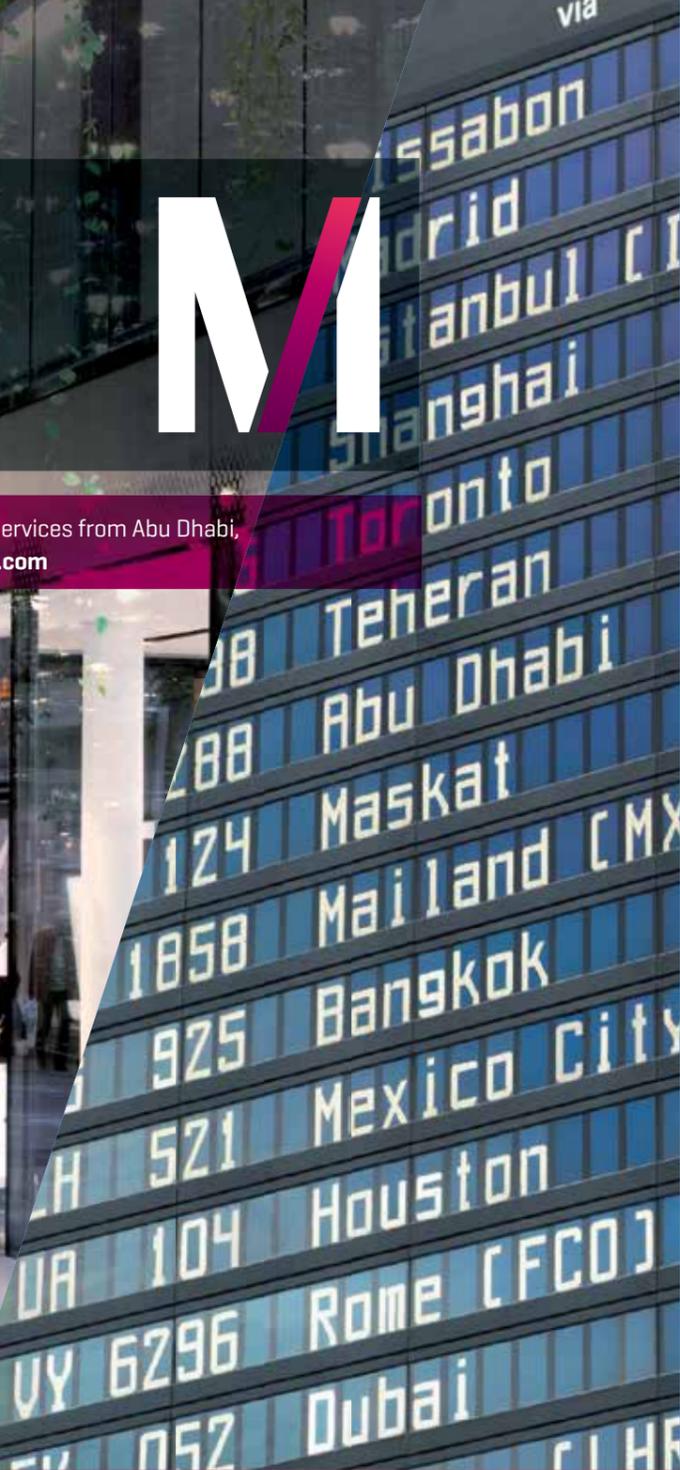
Your best journey ever starts at Munich Airport

Welcome to one of the best countries for travelling in Europe

Living ideas – Connecting lives

It has never been easier to travel to Munich with numerous non-stop services from Abu Dhabi, Dubai, Jeddah, Riyadh, Kuwait City, Doha and Muscat. munich-airport.com

M



بين ربوعنا يمكنك الإستمتاع بالطيران الحابس للأنفاس والمشاهد الخلابة حيث تقابل التقاليد البافارية العريقة في أصالتها.

فإن ميدان الطيران في جارمش بارتن كيرشن يوفر لكل هاو مذاقه الخاص. انهض واستمتع- فللمبتدئين أيضا نصيبيهم. وأسهل طريقة هي الطيران المزدوج.

المرء ههنا مسافات تفوق ١٠٠ كم ناهيك عن الطيران الحراري لساعات طويلة. هنا ستمتع بالمناظر المدهشة حيث الطيور الشاهقة نحو المروج الخضراء الطرية لجبل إستر ونحو الصخور الصماء لفيتر شتاين ماسيف.

عبر الهواء وربما دونما وزن يذكر. كما أنك تتنفس عبير الجبال النقي وتشعر بالتصاقها بك. إنك تعيش اللحظة بتفاصيلها ودقتها بشكل لم تشهده من قبل. يمكنك لدينا أن تستمتع بالطيران الساحر والمناظر الخيالية.

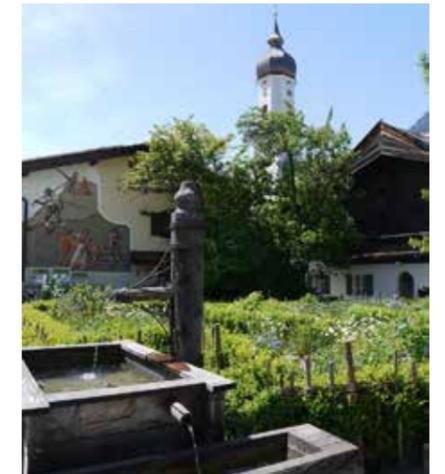
مركز المعلومات السياحية

Richard-Strauss-Platz 2
82467 Garmisch-Partenkirchen
Tel: +49 8821 180 700
tourist-info@gapa.de

كما أن أوستر فيلد كوبف وهاوس بيرج نقاط انطلاق رائعة لرحلة طيران تخلد في الذاكرة. وسواء كنت من عشاق الإنسياب الناعم أو الطيران الحراري أو الطيران مسافة بعيدة عبر القمم

فجارمش بارتن كيرشن تقدم لعشاق الطيران الشراعي جملة من أشهر الجبال الملائمة للطيران في ألمانيا. ويعتبر جبل فانك من ضمن هذه الجبال النشطة حراريا. فمن المعتاد أن يطير

إننا نرى أنفسنا فس جارمش بارتن كيرشن. إنها منطقة تركت بصماتها على ثقافتنا وعلينا أنفسنا حيث نقابل التراث البافاري العريق في أصالته. إنه مكان يقترب فيه كل منا خطوة نحو الطبيعة ليكتشف مدلولات ذاته.



Munich is the perfect place to start your trip through Germany, Bavaria and Austria. Romantic towns, castles and first class shopping facilities are on your doorstep. And from the moment you arrive at the airport, you experience our warm Bavarian hospitality.



إذا ركبت القطار من ميونخ أو زالتسبورج فستصل إلى سوق بلدية برين الواقعة على بحيرة كيم زي بسرعة وسهولة تامة وهو ما جعلها منذ زمن مقصدا مفضلا لقضاء العطل والإجازات القصيرة. أما الفن المعماري للمدينة فهو في غاية الإبداع.

تغطي بحيرة كيم زي ٨٠ كم مربعا وتعتبر أكبر بحيرة في بافاريا وذلك ما يفسر نعتها بـ "بحيرة بافاريا".

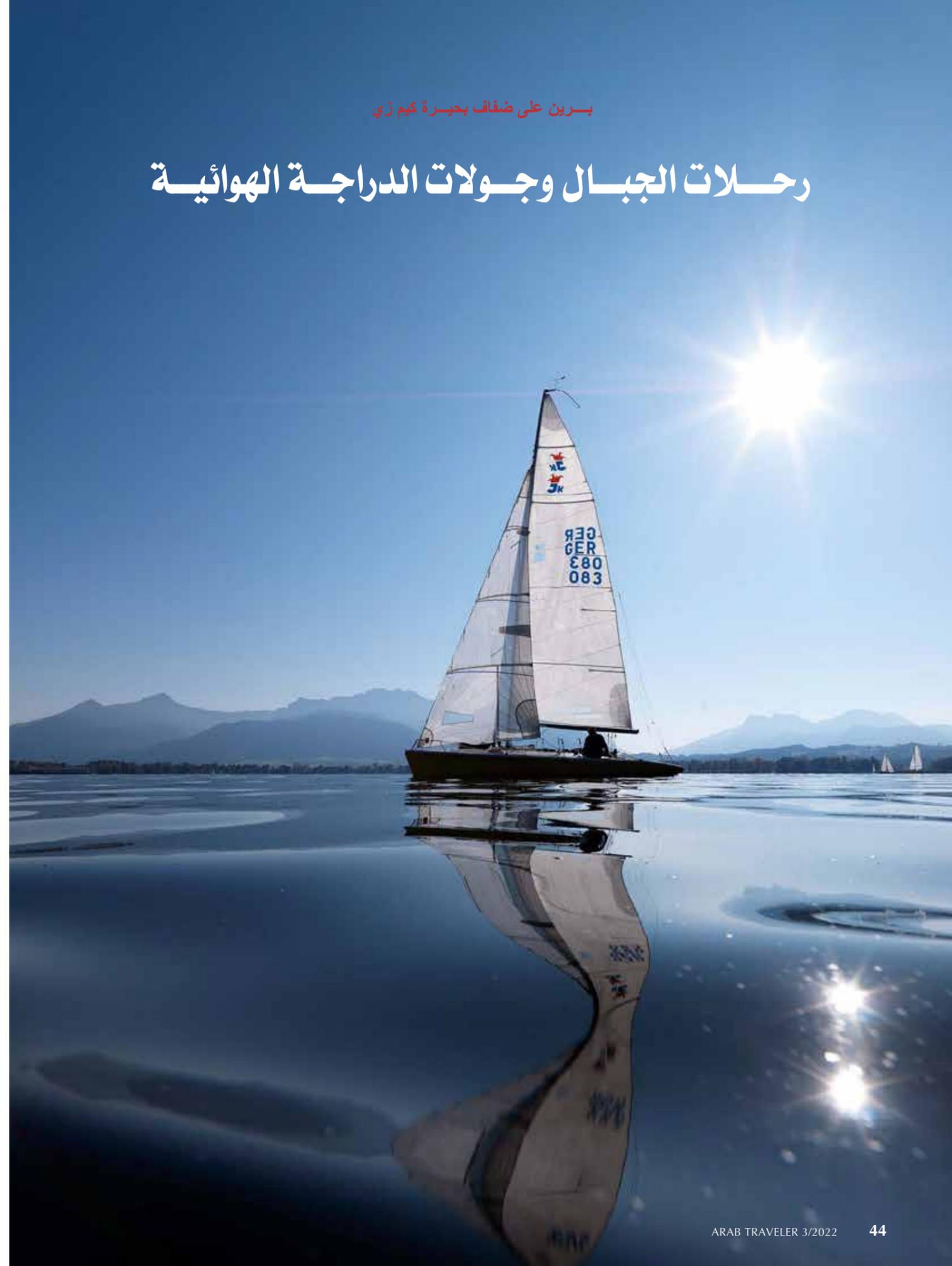
إن المشهد الحابس للأنفاس لمنطقة شيمجاو وجبال بافاريا العليا يقدم إمكانات لا حصر لها للتجول ورحلات الجبال وجولات الدراجة الهوائية الاستكشافية ناهيك عن جولات الإسترخاء الراجلة. أما بخصوص المسكن فإن جميع الرغبات والأذواق ستجد ما تصبو إليه.

وعلى مدى العام تقدم جمعية السياحة في برين لضيوفها برامج متنوعة تغطي مجالات الرياضية والتسليية والفنون.

أما البطاقة الممتعة فهي ما يسمى بـ "تذكرة القمم والبحيرة" وتحتوي رحلة بالقارب إلى الجزر ورحلة استكشافية إلى الجبال عبر القطار المعلق الشهير كامين فاند بان ثم التنقل بين كلا المحطتين.

برين على ضفاف بحيرة كيم زي

رحلات الجبال وجولات الدراجة الهوائية



تغطي بحيرة شيم زي ٨٠ كم
مربعا وتعتبر أكبر بحيرة في
بافاريا وذلك ما يفسر نعتها
بـ "بحيرة بافاريا"

في كل عام تستضيف بحيرة هيرن كيم زي (فعاليات ثقافية مختلفة - وهي أكبر الجزر الثلاث في بحيرة شيم زي ومقر قصر الملك لودفيج الثاني (بني على طراز قصر فيرساي. (ففي شهر يوليو ستعرض الفعالية الثقافية الأكبر في إطار مهرجان هيرن شيم زي.

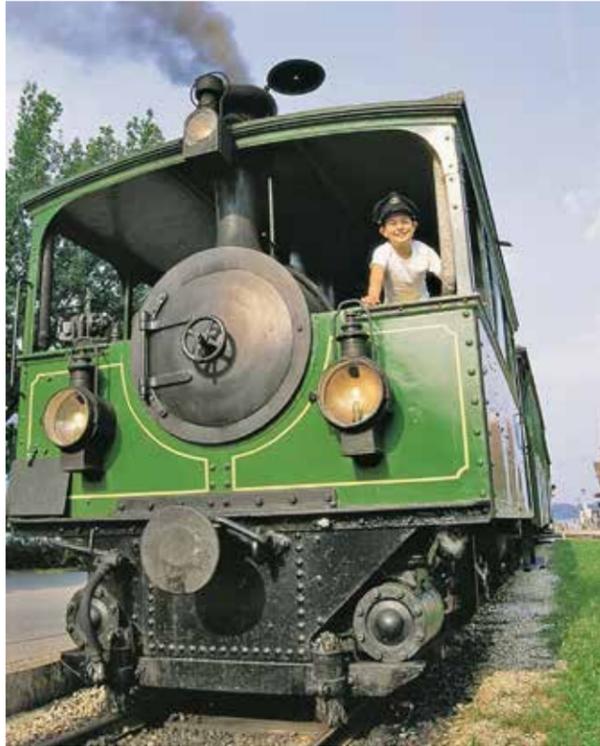
أما الحفلات الكلاسيكية الراقية فستقدم في القاعة التاريخية (بطول ٨٩ مترا) ذات المرايا والدرج غير المكتمل لمحكمة الملك لودفيج الثاني.

وبناء على نجاح الموسم الشتوي الماضي ستتنظم جمعية السياحة في برين سوقا خاصا لعيد الميلاد في جزيرة فراون شيم زي. حيث سيعرض أكثر من ٩٠ جناح أرقى أعمالهم الحرفية من تماثيل وحفريات خشبية والعديد من الهدايا في ظل أجواد أعياد من أجمل ما يخطر على البال.

للمزيد من المعلومات يرجى الإطلاع على الموقع الإلكتروني
www.tourismus.prien.de



استمتعوا في مسيح برين أفيرا بمتعة المياه للصغار والكبار مع إطلالة مفتوحة على قصر هيرن شيم زي. هلموا للإسترخاء في جناح الزاونا مع غرفة الملح الخاصة بالملك لودفيج وتدليك كامل الجسم بالأعشاب أو في زاونا كيلو من خشب الصنوبر التي تعود إلى ٥٠٠ عام. يقدم لكم مسيح برين أفيرا على مدار العام برنامجا متنوعا بمواضيع موزعة على أيام الأسبوع. وفي موقعنا الإلكتروني يمكنكم الإطلاع على مزيد من التفاصيل حول الإحتفاليات والأسعار:
www.prienera.de





وعوضاً عن ذلك أوعز الملك لودفيغ الثاني بتشييد الفيلا الملكية في ليندر هوف والتي ظل طراز بنائها متفوقاً على بقية القصور الملكية. ورغم طرق المواصلات البسيطة وصعوبة الوصول إلى المكان تم الفراغ من البناء في عام ١٨٧٨ وإنجاز الغرف الداخلية وفق الطراز الباروكي الثاني. أما حديقة القصر فقد شيدت ما بين ١٨٧٠-١٨٨٠ وفق تصميم إيفر وقام لودفيغ الثاني بتزيينها بأبنية إضافية.

في أواسط الواجهة الأمامية لجبال الألب البافارية يسحرك القصر والفيلا الملكية ليندر هوف بحديقة الريفية الفسيحة والشرفة الخلابية. وكانت زيارة الملك لودفيغ الثاني إلى قصر فرساي قد حفزته على تشييد قصر ساحر شبيه له في بافاريا. وفي عامي ١٩٦٨-٦٩ صمم المهندس المعماري دولمان سبع مخططات لقصر فرساي الجديد في ليندر هوف، لكن أحداً منها لم يجد طريقه للتنفيذ. وفي عام ١٨٧٠ تم اختيار جزيرة هيرن شيم زي كموقع نهائي لتشييد القصر.

الملك لودفيغ الثاني

قصر ليندر هوف – الفيلا الملكية

في مكان صغير كهذا نادراً ما يجد المرء تناغماً متيناً بين طبيعة الريف والفن المعماري والتقاليد والحداثة كما يجده في قصر ليندر هوف.



يميناً: غرفة النوم والسرير ومنظر داخلي للبيت المغربي



بنييت خصيصاً للموسيقار ريشارد فاغنر: كهف الزهرة - كهف صناعي من الحجار الكلسية

خصائص جذابة للزيارة:

- كهف الزهرة - كهف صناعي من الحجارة الكلسية
- بئر متدفق بناقورة ترتفع ٣٠ متراً
- ألعاب مائية في الصيف على رأس كل ساعة من ٩ - ١٧
- كهف من مدينة هوندينج
- كشك بربري
- البيت المغربي
- المسافة عن ميونخ قرابة ١٠٠ كم
- قصر ليندر هوف ، إتال ٨٢٤٨٨

أوقات الدوام : يوميا

- أبريل - سبتمبر، ٩ صباحاً - ٦ مساءً
- أكتوبر - مارس، ١٠ صباحاً - ٤ بعد الظهر

فقد تم تعريض غرفة النوم لكونها غرفة مركزية وامتدت باتجاه الشمال (مرحلة البناء ٦).

وقد تطلب ذلك عمليات كبيرة لتغيير بناء القصر وإسناداً في الوسط بما فيها سقف جديد لهذا القسم.

وبوفاة الملك لودفيغ الثاني عام ١٨٨٦ توقفت أعمال بناء القصر بأبعاده الحالية ٣٠ متراً/ ٢٧ متراً.

أما الفراغ من غرفة النوم الجديدة فلم يحظ الملك برويتها.

أما مظهره الخارجي البسيط فلا يوحي بشيء من فخامة وروعة الغرف الداخلية.

وقد اقتضت مراحل البناء المتقطعة ابتكار حلول معمارية تطبيقية. وفي فبراير ١٨٧٣ أجاز الملك لودفيغ الثاني خطة تحدد بشكل قطعي الشكل النهائي للقصر.

الإلتصام إلى الحديقة الريفية

لقد كان لتحويل منزل الغابة إلى فيلا ملكية آثار حاسمة على المنطقة المحيطة بالقصر.

ففي عام ١٨٧٤ تم الفراغ من خطة بناء الحديقة التي جهزها مدير الحدائق الملكية كارل جوزف فون إيفنر.

توسعة غرفة النوم

وتبع ذلك في عام ١٨٨٥/٨٦ المرحلة النهائية من أعمال إعادة البناء في القصر.

من منزل الغابة إلى منزل الملك

قام الملك لودفيغ الثاني في عام ١٨٦٩ بالإيعاز بإعادة بناء منزل الغابة وتزيينه ليصبح منزلاً ملكياً صغيراً. أما أعمال البناء التي تلت ذلك فتشكل الجوهر المتبقي من القصر.

وقد تضمنت الطابق العلوي المركب من رفوف معزولة صوتياً بالألواح وفوق طابق جداري وقد كان يطلق عليه بناء المراعي بسبب استخدام الخشب في بنائه.

لكن كلا المخططين سواء بناء قصر يحاكي فرساي في الوادي أو خطط تشييد قصر بيزنطي كبير لم تبصر النور. بل كان جوهر أعمال البناء منزل الغابة القديم لأبيه ماكسيميليان الثاني والذي كان حاضراً في الماضي مكان القصر الحالي حيث اعتاد الملك الحالي استعماله مع أبيه يوم كان ولي العهد أثناء رحلات الصيد.

وكان قصر ليندر هوف الذي نتج عن ذلك بعد عملية بناء وتعديلات طويلة هو القصر الوحيد الذي شهد الملك لودفيغ الثاني الفراغ منه.

تاريخ النشأة

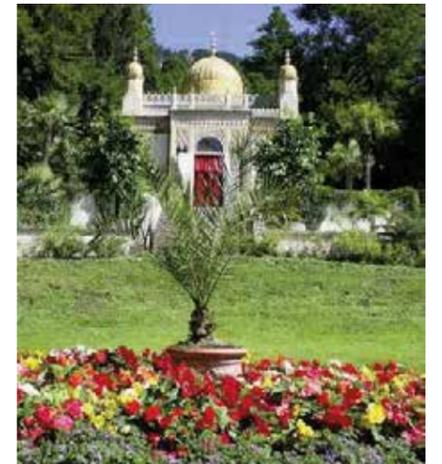
الأحلام والتنفيذ العملي

اعتلى الملك لودفيغ الثاني سدة العرش عام ١٨٦٤ وأوعز بالشروع بأعمال البناء في عامي ١٨٦٧-٦٨ حيث ابتدأ بتصميم غرفه في مقر إقامته في ميونخ ووضع حجر الأساس لقصر نوي شفان شتاين. وفي عام ١٨٦٨ طور لودفيغ الثاني المشاريع الأولية لقصر ليندر هوف.

زيارة الملك لودفيغ الثاني إلى قصر فرساي دفعت به إلى تشييد قصر ساحر شبيه له في بافاريا.



تحول حلم الملك لودفيغ الثاني من منزل في الغابة في الألب إلى فيلا ملكية في أجواء ساحرة





EUROPA PARK®



أكبر مدينة ملاهي في ألمانيا
اليورو الماوس- أوروبا بارك

خلال افتتاح صيف عام ١٩٧٥ وقد قام بزيارته أكثر من ٢٥٠,٠٠٠ زائر، يعتبر هو الآن الوجهة السياحية الأكثر زيارة في ألمانيا بعد كاتدرائية كولونيا. مع أكثر من خمسة ملايين زائر العام الماضي فإن أوروبا بارك هو إلى حد بعيد أكبر مدينة ملاهي في ألمانيا والحديقة الموسمية الأكثر زيارة في العالم.

مدينة أوروبا للملاهي

أكثر مدن الملاهي الألمانية إثارة وإمتاعاً

موسم ٢٠٢٢

١٠ أفغانيات وعروض مغامرات لا تنتهي



اكتشف أوروبا بأسرها
يتجول الضيوف في مدينة أوروبا للملاهي على مساحة تبلغ ٨٥ هكتاراً
في أكثر من ١٣ قسماً موزعة تبعاً للتمايز في الأسلوب
المعماري والنباتات والوجبات



بدءاً من العام 2016 ستكون مفاجأة الموسم الجديد تحت تصرفكم مزيد من المتعة والإثارة

تقدمها المدينة من خلال برنامجها الجديد في عام ٢٠٢٢: مغامرات مائية. لا تفوتوا على أنفسكم تخفيف وطأة حر الصيف والاستمتاع برذاذ الماء يتناثر على وجناتكم في القسم الإسباني. يجوب الضيوف المياه الموجودة في جزيرة البركان من خلال ركوبهم مراكب تتسع لثمانية أشخاص، حيث يستمتعون بمناظر الحيتان والكائنات البحرية الأخرى.

والحذر مطلوب إذا اقتربت القوارب من بعضها البعض، إذ أن كل ضيف مزود بمدفع لرش الماء.

مغامرة «الطاقة»

مما هو جديد أيضاً للموسم ٢٠٢٢ هو عالم «غازبرزم» بالإضافة إلى «المزلجة

المعماري والنباتات والوجبات.

أنتم على موعد من البهجة والسرور وحبس الأنفاس، فسواء من خلال «السفر» إلى اليونان القديمة على متن الأفوانية أو اللهو بلعبة متعرجة في سويسرا أو الانتقال إلى الغابات الدانمركية تتيح لكم مدينة أوروبا للملاهي ما يسعدكم ويمتكم من التسلية والإثارة والبهجة ولكافة المراحل العمرية. أما من يعشقون أجواءً أكثر هدوءاً، فقد تم تجهيز برامج متنوعة تشتمل على عرض جليدي وعروض مسرحية وألعاب فرسان وكثير من اللحظات الخالدة.

جديد في العام ٢٠٢٢ مرح للأسرة
بأكملها ما بعده مرح

مزيد من المتعة والإثارة الخالصة

أكثر من ١٠٠ موضع من مواضع التسلية والإثارة والعروض الجذابة في مدينة أوروبا للملاهي تقدم المتعة وحبس الأنفاس ولحظات لا تنسى على مدى الحياة. واحتلت مدينة الملاهي التي تقع في المثلث الواقع بين ألمانيا وفرنسا وسويسرا المرتبة الأولى من حيث عدد الزوار، إذ فاق عدد الزوار العام الماضي الأربعة مليون زائر. ومن جديد المدينة أنها ستتيح لزبائنها الكرام فرصة الاستمتاع بالماء والتبريد عند حر الصيف من خلال لعبة Whale Adventures Splash Tours.

اكتشف أوروبا بأسرها:

يتجول الضيوف في مدينة أوروبا للملاهي على مساحة تبلغ ٨٥ هكتاراً في أكثر من ١٣ قسماً موزعة تبعاً للتمايز في الأسلوب





بعد يوم حافل بالإثارة تتيح لكم مدينة أوروبا للملاهي لحظات هادئة وهانئة من خلال المبيت ضمن أجواء حميمية



أربعة نجوم هي : „Colosseo“ و”Santa Isabel“ و”Castillo“ و”Alcazar“ و”Al Andalus“. وتتيح لكم هذه الفنادق التمتع بأسرة وثيرة وبأجواء إيطالية وإسبانية وبرتغالية دافئة وحميمية وعائلية.

موعد الافتتاح للموسم ٢٠٢٢ :

٢٧ مارس إلى ٧ نوفمبر يومياً من الساعة التاسعة صباحاً إلى السادسة مساءً

(يتم تمديد فترات العمل في الموسم الرئيسي)

للمعلومات: 01805/776688

www.europapark.de

وسط النار الزرقاء»، حيث أنتم على موعد مع رحلة مثيرة من المغامرات في عالم الطاقة. ويمكن للمتشوقين إلى المعرفة أن يفهموا ويدركوا بكل حواسهم كيفية إنتاج ونقل واستخدام الطاقة. كما يتسنى للزوار الاستزادة في معرفتهم حول كيفية تزويد «غاز بروم» إحدى الشركات الرائدة عالمياً الغاز لألمانيا منذ ٤٠ عاماً تقريباً.

مبيت حالم

ويتيح فندق ومنتجع مدينة أوروبا للملاهي لكم المبيت في أجواء الجنوب الدافئة، بعد يوم حافل بالإثارة. هناك أربع فنادق تحمل





مستشفى ريخت دير إيزار



مستشفى لودفيج ماكسيميليان الجامعي

سجلت كثير من مستشفيات ميونخ تفوقا رائدا. فقد تربعت ثلاثة منهن في مرتبة الصدارة فيما يخص الجراحة بينما تفوق بعضها في مجالات تخصصية أخرى.

شون كلينيك في شفاينج-ميونخ،

Schön Klinik München Schwabing,
Parzivalplatz 4, 80804 München,
Tel.: 089 36087-0

مستشفى الإزار

تميز مستشفى الإزار برويته الطبية المستشرفة للمستقبل. فعبير الربط بين التقنيات الحديثة والطب الابتكاري بالتضافر مع الإستشارات الفردية والشخصية احتل الإهتمام بتعافي المرضى مركزا أساسيا في فلسفة المستشفى. يشرف على علاج المرضى ورعايتهم طاقم تداخلي عال التخصص من ١٢ مجال طبي.

مستشفى الإزار

Isar Kliniken GmbH
Sonnenstraße 24 - 26
80331 München
T +49 (0) 89 149 903 - 0

مستشفى بوجن هاوزن

Klinikum Bogenhausen
Englschalkinger Straße 77
81925 München
Tel.: 089/9270 - 0

مستشفى شون كلينيك في شفاينج

قسم أمراض الأعصاب - طب متميز في أمراض الجهاز العصبي في قلب ميونخ يقدم مستشفى شون كلينيك في شفاينج-ميونخ لمرضاة وتحت قبة واحدة المنظومة العلاجية الشاملة لطب أمراض الأعصاب. ابتداء من تشخيص أمراض الجهاز العصبي وعلاجها السريري مرورا بإعادة التأهيل وانتهاء بإمكانية علاجها في العيادات النهارية. إن قسم أمراض الجهاز العصبي هو من الأقسام التخصصية الرائدة في علاج داء باركنسون على المستوى الألماني وأكبر مركز لإعادة التأهيل العصبي على مستوى ميونخ.

أمراض القلب. أما الفرق بينه وبين جروس هادرن فيمكن في أن الفجوة بينه وبين رشتس دير إزار ليست كبيرة.

مستشفى رختس دير إزار

Klinikum rechts der Isar
Ismaninger Straße 22
81675 München
Tel.: 089/4140 0

مستشفى بوجن هاوزن

من زعم بأن المستشفيات الأهلية لا تنافس في مجال الطب الراقى. فمستشفى بوجن هاوزن حصد على المستوى الاتحادي نقاطا أفضل من كثير من المستشفيات الجامعية. فالخدمات الطبية في مجال طب العظام والقلب حصدت إعجابا كبيرا لدى الأطباء الألمان. كما حصد المستشفى نتائج مشابهة من الرضى لدى المرضى.



مستشفى بوجن هاوزن

أفضل مستشفيات بافاريا

أفضل المستشفيات

أين وجهتك عند وجود معاناة في القلب؟ ما هي المستشفيات التي تقدم أفضل العلاج للأعصاب؟ تقدم دراسة مقارنة لكبرى المستشفيات قامت بها مجلة فوكس الإخبارية أجوبة على ذلك. وتنتشر المجلة الإخبارية هذا الأسبوع المقارنة البافارية مع القائمة الألمانية.

مستشفى لودفيج ماكسيميليان الجامعي

Klinikum der LM
Marchioninstraße 15
81377 München
Tel.: 089/70 95 0

مستشفى رشتس دير إزار

أجمع الأطباء الألمان على أن مستشفى رشتس دير إزار التابع لجامعة ميونخ التقنية هو الأفضل في علاج سرطان البروستاتا. كما حصد علامات مميزة أيضا في حالات الولادة وعلاج التصلب المتعدد. هذا مع صرف النظر عن مركز القلب الألماني في نوي هاوزن والتابع أيضا للجامعة التقنية حيث حصد علامات مطلقة فيما يخص

وفي هذا الخصوص قامت المجلة باستجواب ١٨٠٠٠ طبيب حول توصياتهم ثم صنفتهم على ١٤ مرض وتخصص طبي.

مستشفى لودفيج ماكسيميليان الجامعي

أكبر الفائزين. خرج مستشفى لودفيج ماكسيميليان الجامعي في جروس هادرن ووسط البلد بلقب أفضل مستشفى في بافاريا. فقد أفتح الخبراء بأفضل الأسرة في كافة التخصصات تقريبا. ففي حالات الولادة وخاصة في الولادة الخطيرة سجل مستشفى جروس هادرن تفوقين: فاحتل مستشفى وسط البلد وتحديدا قسم النسائية في شارع مايز شتراسه المرتبة الرابعة على المستوى الاتحادي. وتلاه في المرتبة ١٣ قسم الولادة في جروس هادرن.

لا يشكل مستشفى لودفيج ماكسيميليان الجامعي في جروس هادرن ووسط البلدة أفضل ثاني مستشفى في ألمانيا بعد مستشفى شاريتيه الجامعي في برلين وحسب، بل يعتبر حاليا أفضل مستشفى في مقاطعة بافاريا الحرة. يتلوه في القائمة البافارية مستشفى رشتس دير إزار التابع لجامعة ميونخ التقنية. ويحتل المرتبة السادسة مستشفى بوجن هاوزن الأهلي كواحد من المستشفيات الأهلية.

قامت مجلة فوكس على مدار ستة أشهر بجمع أكثر من عشرة ملايين معلومة حول ٢٠٠٠ صرح صحي في ألمانيا. وكان أهم ركيزة للتقييم الشامل هو مكانة المستشفيات من وجهة نظر الأطباء المحليين للمرضى.

غرفة عمليات بأحدث الأجهزة



مستشفى إزار



1. Isar River
2. Frauenkirche (Marienplatz)
3. Olympic Parc
4. Botanic Garden
5. Hofgarden
6. Walking Man (Leopoldstr)
7. Residence
8. BMW World
9. Allianz Arena
10. Castle Blumenburg
11. Monopteros English Garden
12. Odeonsplace



ARAB TRAVELER

السائح العربي

Magazine for the Arabian Friends of Bavaria



الدليل السياحي وعناوين تهمك



شروط الدخول إلى ألمانيا

شروط الدخول إلى ألمانيا ودول شينغن
يحتاج المسافر إلى ألمانيا/ ميونخ إلى تأشيرة بصرف النظر عن غرض الزيارة. وتمنح السفارة أو القنصلية العامة تأشيرة دول شينغن التي تسمح حاليا بالسفر إلى ألمانيا ودول شينغن الأوروبية التالية: النمسا وبلجيكا والدانمارك وفنلندا وفرنسا واليونان وأيسلندا وإيطاليا ولوكسمبورغ وهولندا والنرويج والبرتغال وإسبانيا والسويد. يقدم طلب التأشيرة لدى السفارة الألمانية أو قنصليتها العامة في البلد المعني.

بخصوص رجال الأعمال العرب

١. جواز سفر صالح مدة تزيد ٦ أشهر على مدة التأشيرة المطلوبة

٢. تذكرة سفر أو خطاب دعوة من شركة ألمانية

٣. خطاب من صاحب الشركة أو المؤسسة التي يعمل مقدم الطلب لديها. وفي حال عدم العمل يجب تقديم ضمان مالي

بخصوص المواطن العربي المسافر لغرض السياحة

١. جواز سفر صالح مدة تزيد ٦ أشهر على مدة التأشيرة المطلوبة

٢. تذكرة سفر وحجز فندق أو شهادة ملكية عقار في ألمانيا

٣. خطاب من الشركة الموظفة لمقدم الطلب أو ضمان مالي

٤. تأمين عن حوادث السفر طيلة مدة الإقامة في دول شينغن. ويغني كرت الصراف الذهبي عن التأمين المطلوب.

القيادة في ألمانيا

قيادة السيارات في ألمانيا والمساعدة عند الحاجة

يحق للسائح الأجنبي أن يقود السيارات العادية دون الحافلات أو الشاحنات برخصة القيادة الصادرة له من بلده. وتكون هذه سارية المفعول مدة محدودة لا تزيد عن سنة. وتغاديا للتعقيدات يستحسن أن تكون رخصة القيادة مترجمة إلى اللغة الألمانية أو الإنجليزية وموثقة من جهة رسمية. وعلى من يتخذ الإقامة في ألمانيا مدة طويلة أن يستبدل الرخصة الوطنية برخصة ألمانية.

المواعيد وصراحة الحديث

يتقيد الألمان بالمواعيد وينزعجون كثيرا من عدم احترامها. ولأنهم يعلقون أهمية كبيرة عليها يستشهدون بالمثل القائل «الدقة في المواعيد من خصال الملوك» وإذا ما تعاملت مع الألمان في بلدهم بوجه خاص، فعليك أن تحذر حذوهم وتتقيد بالمواعيد. فعدم احترام المواعيد يدل على عدم الإهتمام بالشخص الذي ينتظرك.

الملابس

اعلم أن الملابس العربية غريبة بعض الشيء عن المجتمعات الغربية. فقد يعتبر الثوب العربي وغطاء الرأس والحجاب مثيرا للإهتمام والفضول. ويعتقد الناس البسطاء أن من يلبس ثوبا عربيا لا بد أن يكون رجلا ثريا. فإذا أزعجتك تلك النظرات بادر إلى استبدالها بالزي الغربي.

الأكل الحلال في المطاعم

يمكن من باب الحيطة الأكل في المطاعم العربية أو التركية. ويرشدك الفندق الذي تسكن فيه إلى عناوينها وموقعها. وإن لم تستطع الذهاب إلى هذه المطاعم فما عليك إلا أن تطلب طبقا من السمك.

الهوية وبطاقة التعريف

اصطحب دوما بطاقتك الشخصية أو صورة منها أو جواز سفرك. وسجل اسمك وبيانات جواز سفرك في سفارة بلدك من باب الحيطة. خاصة إذا كانت إقامتك طويلة الأمد. وإذا قادت السيارة فلا تنس رخصة القيادة.

الصدقة والنقود

لا تتصدق على المتسولين بفتح محفظة نقودك، كي لا يطمع فيها أحد ويخطفها. لمثل هذه الأغراض، ضع بعض النقود المعدنية في جيبك، ولا تصرف عملة ورقية لأحد. فقد تكون الورقة مزورة، وربما يهدف السائل من وراء ذلك إلى التعرف على ما تحمل من نقود. ضع ما يلزمك بشكل آمن في مكان سكنك واستخدم بدلا من النقود الورقية كرت الصراف الدولي. واعلم أن المحلات التجارية تطلب أن يكون كرت الصراف موقعا من قبلك، كي يقارنوا عند الشراء بين توقيعك وتوقيع الكرت منعا للتزوير. كما يطلبون في بعض الأحيان إبراز الهوية الشخصية.

فتح حساب مصرفي في ميونخ

يحق لكل مواطن ألماني أو أجنبي مقيم في ألمانيا أن يفتح حسابا أو حسابات مصرفية من أي نوع كانت. وهذا ما يجوز أيضا لأي أجنبي غير مقيم في ألمانيا. ولا يتطلب هذا الغرض سوى إثبات هويته عبر جواز السفر وإثبات مكان الإقامة خارج ألمانيا، لكي يتم إعفاؤه من ضريبة الدخل المستحقة وغيرها من الضرائب المفروضة على المواطنين في ألمانيا الذين يحققون دخلا من الحسابات البنكية. الجدير بالذكر أنه لا يفرض على الأجنبي غير المقيم دفع ضرائب على الأرباح التي تحققها ودائعهم البنكية.

من أكبر وأشهر البنوك الألمانية
دويتشه بنك Deutsche Bank
دريسدنر بنك Dresdner Bank
هيوپرفراينس بنك HypoVereinsbank
كوميرتس بنك Commerzbank

الأحكام الخاصة بإدخال العملات

الأحكام الخاصة بإدخال العملات وتحركاتها
تعتبر ألمانيا من أهم الدول الداعية إلى الإقتصاد الحر. وبناء عليه لا توجد موانع في تحركات رؤوس الأموال من بلد إلى بلد، ومن بنك إلى آخر بالطرق الشرعية. أما إذا حمل المسافر مبالغ كبيرة بحقيبة اليد، فهو غير ممنوع مبدئيا، لكنه يثير الريبة ويعرض نفسه للمسائلة. يترتب عليه عندئذ إعطاء الأسباب والتبريرات المقنعة. كما سيسأل المرء عند إيداع هذه المبالغ الكبيرة عن هويته ومصدر الأموال. ويستحسن أن تكون في حوزته إثباتات عن مصدرها.

العادات والتقاليد

على من يذهب إلى بلد أجنبي أن يكون مطلعاً على عاداته وتقاليد. خاصة إذا أراد الإختلاط أو التعامل مع المجتمع المضيف. يلاحظ المرء عند وصوله إلى المطار أو الفندق بأن الجو هاديء وعملي. ويتعامل المسؤولون مع الزائر بأدب واحترام دون نظر إلى جنسه وجنسيته، لونه أو شكله. وهم يتعاملون مع جميع الأفراد انطلاقاً من واقع الأمر والأوراق وما شابه ذلك. وقلما يأخذون بعين الإعتبار مركز أو مقام الشخص المعنوي.

التعامل مع النساء

قد يظن الزائر العربي لألمانيا وأوروبا أن عدم احتشام السيدات في لباسهن يرمي إلى إثارة الغير. تأكد أن اللباس لا يدل على انحطاط خلقي أو يستهدف الإثارة، بل هو دليل على اتباع أعمى لمتطلبات الموضة. كما يلاحظ الزائر لطافة وبشاشة البنات والسيدات اللواتي يتعاملن معهم في الفندق أو المحلات التجارية. فلا ينبغي على الأجنبي أن يقوم باستنتاجات متسرعة خاطئة، فيتهور في تصرفات محرجة لكلا الطرفين. فالسيدات الغربيات معتادات منذ الصغر على مخالطة الأولاد والرجال، ولا يجدن حرجاً في ذلك. وشتان بين الكلام والإبتسام والمداعبة، وبين ما قد يدور في أذهان البعض من علاقات لا تقبلها المرأة الغربية إلا بعد الحب والقناعة، طبعاً باستثناء بانعات الهوى.

شراء العقارات واستغلالها في ألمانيا

هناك دول كثيرة لا تسمح للأجانب بتملك العقارات فيها. ومنها غالبية الدول العربية. أما جمهورية ألمانيا الإتحادية فهي كغالبية الدول الغربية الأخرى لا تمنع في أن يمتلك الأجنبي المقيم وغير المقيم عقارا في ألمانيا، على أن يتم ذلك بالطرق الشرعية والضوابط التي سيجرى شرحها. وقبل أن ينجز عقد البيع على المشتري أو البائع أو وكيله أن يستصدر من مجلس المدينة أو من إدارة البلدية حق الأولوية في شراء العقار. ومن المعروف في كل مكان أن للبلدية أو الجار أو الشريك في العقار المعروض للبيع حق الأولوية في الشراء (الشفعة). في حال الشراء يعامل الأجنبي معاملة المواطن الألماني في الحقوق والواجبات فيما يتعلق بشؤون العقار.



الضوابط وإجراءات التملك
إن تملك العقارات في ألمانيا، كما سبق وأشير، ليس حصراً على الألمان أو الأجانب المقيمين في ألمانيا، بل يجوز لأي شخص أن يمتلك عقارات في ألمانيا. أما الشركات الأجنبية فيجب عليها أن تكون مسجلة وفقاً للأصول في بلدها قبل السماح لها بتملك العقارات في ألمانيا. وفقاً للقانون الألماني يجب أن توقع اتفاقية البيع أمام كاتب العدل في ألمانيا. وإن كان المشتري شركة أجنبية، يجب أن يمثلها عند توقيع العقد الممثل القانوني. ويترتب على الممثل القانوني إبراز جواز سفر ساري المفعول وتفويض له من الشركة بشراء العقار.

عادة ما يتم توقيع البيع من قبل كاتب العدل باللغة الألمانية فقط. بعد توقيع العقد ودفع الثمن، يقدم كاتب العدل إلى السجل العقاري لتسجيله. تستغرق عملية التسجيل بضعة شهور. ولا يصبح المشتري مالكا للعقار إلا منذ تاريخ تسجيل العقد نهائياً في السجل العقاري. ويجوز أن يتفق البائع والمشتري على تسلم المشتري للعقار قبل إتمام عملية التسجيل وانتقال الملكية إليه نهائياً. كما يحق للمشتري وضع ملاحظة في الصحيفة العينية للعقار مثل كشف الحساب أو وثيقة سحب هذه المبالغ من حساب مصرفي.



السكك الحديدية

يُفضل استخدام القطر عند السفر إلى النمسا أو سويسرا، إذ أن شبكة السكك الحديدية تربط معظم المدن الهامة بعضها البعض. السفر في ألمانيا وأوروبا تربط شبكة خطوط القطارات ومنها القطر السريع إي سي إيه (قطار كل ساعة)، تربط مدينة ميونخ بجميع المدن الألمانية الكبرى، كما توفر هيئة السكك الحديدية إمكانية السفر بالقطار من مدينة ميونخ إلى معظم العواصم الأوروبية ومنها رحلات مباشرة إلى فيينا وبودابست وباريس وأمستردام وروما. ويمكن الحصول على تذاكر السفر: أما مباشرة من منافذ بيع التذاكر بمحطة القطر الرئيسية أو الحجز من خارج ألمانيا بالاتصال على: ٩٦٦٣٣ ٩٩٦٦٣٣ ١٨٠٥ ٤٩٦ (سعر الدقيقة ١٢ سنتاً) كما يمكن الحجز من داخل ألمانيا بالاتصال على: ١٦ ٨ ١١ (الخط غير مجاني) أو عن طريق الإنترنت: www.bahn.de

مفتاح خط الهواتف الخارجية لأوروبا

Belgien	0032
Bulgarien	00359
Dänemark	0045
Deutschland	0049
Estland	00372
Finnland	00358
Frankreich	0033
Griechenland	0030
Irland	00353
Italien	0039
Lettland	00371
Litauen	00370
Luxemburg	00352
Malta	00356
Niederlande	0031
Österreich	0043
Polen	0048
Portugal	00351
Rumänien	0040
Schweden	0046
Slowakei	00421
Slowenien	00386
Spanien	0034
Tschechienien	00420
Ungarn	0036
GB	0044
Zypern	00357



معلومات عامة

مفتاح خط ألمانيا وميونخ: ٠٠٤٩ (٠)٨٩
اللغة الرسمية: اللغة الألمانية
الجهود الكهربائية: ٢٣٠ فولت ٥٠ هرتز
العملة: اليورو
التوقيت: التوقيت العالمي جرينتش +١
يبدأ التوقيت الصيفي: آخر يوم الأحد من شهر آذار تقديم الوقت ساعة
التوقيت الشتوي آخر يوم أحد من تشرين الأول

العملات

العملات
1 Euro = 1,01 US Dollar
1 Euro = 100 Cent

وحدة النقد

أوراق اليورو النقدية
أصدر اليورو سبع فئات ورقية: أصغرها فئة خمسة يورو (رمادية اللون)، تليها فئة عشرة يورو (بنفسجي)، ثم فئة العشرين (زرقاء) ثم فئة الخمسين (برتقالية) وفئة المئة (خضراء) ثم فئة المئتين (صفراء) وفئة خمسمائة (أرجوانية). ويعتلى كل الفئات الورقية 12 نجمة للمجموعة الأوروبية.



القطع النقدية
لليورو ثمان فئات معدنية: 2 يورو، 1 يورو، 50 سنتا، 20 سنتا، 10 سنتا، 5 سنتات، سنتان، سنتا واحدا. ألوان وحدة 1 و 2 يورو فضية وذهبية. أما فئة 50 و 20 و 10 سنتا فهي ذهبية. وفئة 5 و 2 و 1 سنت برونزية.

أرقام الطوارئ

الشرطة: ١١٠ الإطفاء: ١١٢
الإسعاف: ١١٢ التسمم: ١٩٢٤٠
استعلامات المطار: ٩٧٥٢١٣١٣
مكتب المفقودات: ٢٣٣٠٢٥٨
مكتب المفقودات: ١٣٠٨٥٨٥٩
خدمة السياح: ٤١٤٢٤٣٤٤

المنتزهات

الحديقة الإنجليزية

أكبر الحدائق في العالم ويمكن ممارسة كثير من النشاطات الرياضية كركوب الدراجة والمشي والجري، كما يمكن ركوب الزوارق وركوب الخيل. من مميزات الحديقة أنها تقع في المنطقة القديمة للمدينة ويوجد فيها البرج الصيني الشهير ومعبد المسلات وبيت الشاي الياباني.

الحديقة الغربية:

يمكن القيام برحلات عائلية ويسمح بشواء اللحم على هضاب البحيرة كما يمكن اللعب بكرة الطائرة وتنس الطاولة.

المنتزه ريمر:

هناك بحيرة يمكن السباحة فيها كما يمكن اللعب وركوب الدراجة وحلبة الحذية الزحافة والمشي.

الحديقة النباتية الشهيرة:

والتي يمكن فيها مشاهدة جميع أنواع الزهور في العالم وهي في وقت الصيف من أجمل ما تكون من روعة الألوان والأشكال الغربية الغير معتادة.

أوقات الزيارة: يوميا من ٩ حتى ٦,٣٠
رسوم الدخول: ٣ يورو والصغار ٢ يورو

مهرجان تول وود

The Tollwood Festival
Waisenhausenstrasse 20, 80637
Munich
Tel: 089 38 38 50 0
www.tollwood.de

يقام المهرجان مرتين في العام لمدة ٢٤ يوما، في الصيف في منتزه الأولومبيا على مساحة ٣٠٠٠ متر مربع، تقام فيه العروض المتنوعة من جميع أنحاء العالم، وأكثر المهرجانات تكن مجانا، أما احتفال الشتاء فيكون في منطقة تيريسين فيزه.

مهرجان الأطفال الصيفي

KIKS
Children Cultural Summer Festival
Couberlinplatz, 80809 Munich
Tel: 089 34 16 76
www.kiks-muenchen.de

الدخول مجانا

منتزه بوينغ البري

Wildpark Poing
Osterfeldweg 20, 85588 Poing
Tel: 08121 80 61 7
www.wildpark-poing.de

أوقات الزيارة: يوميا من ٩ صباحا - ٥ مساء
ويبعد عن وسط المدينة ٢٣ كيلومتر
رسوم الدخول ٥,٥٠ يورو للبالغين،
٣,٥٠ يورو للأطفال

أماكن لتسليّة الأطفال

Coco Loco Play Park
Südliche Münchner Str. 35,
82031 Grünwald
Tel: 089 64 91 19 38
www.cocoloco-gruenwald.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ٣ مساء - ٧ مساء
أيام العطلات: ١٠ صباحا - ٧ مساء
رسوم الدخول: ٦,٥٠ يورو للأطفال

Playhouse Sophienstrasse
Sophienstrasse 15, 80333 Munich
Tel: 089 59 10 98
www.sophienstrassekj-r-m.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ١ مساء حتى ٦ مساء
للأطفال من سن ٦-١٢ الدخول مجانا.

Jimmys Funpark Play Park
Laimeringer Strasse 1, 86453
Dasing
Tel: 08205 96 94 92
www.jimmys-funpark.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ٢ مساء - ٧ مساء
أيام العطلات: ١٠ صباحا - ٧ مساء
البعد عن ميونخ: ٥٣ كيلومتر
رسوم الدخول: ٤ يورو للبالغين، ٦ يورو للأطفال

LEGOLAND
LEGOLAND Allee, 89312
Günzburg
Tel: 08221 - 700 700
www.legoland.de

أوقات الزيارة: يوميا من ١٠ صباحا - ٧ مساء
البعد عن ميونخ: ١١٢ كيلومتر

SKYLINE PARK
Allgäu Skyline Park
Skyline-Park-Straße 1
D-86871 Rammingen (BY)
www.skylinepark.de

رسوم الدخول: ٢٠ يورو للأطفال، للكبار ٢٦ يورو
كارت العائلة مكون من طفلين وشخصين بالبالغين
٧٥ يورو

حمامات السباحة في ميونخ

يستطيع الأطفال هواة الرياضة مزاوله السباحة داخل حمامات السباحة المغلقة والمفتوحة العديدة والمتوفرة في مدينة ميونخ والاستمتاع بالمنزلقات المائية وأبراج القفز وأحواض الأمواج.

يُعد حمام "مولر الشعبي" من أهم حمامات السباحة التي تم بناؤها في بدايات القرن العشرين. ويمكن قضاء يوم جميل هناك والاستمتاع بالاستحمام في مبنى أثري مزخرف بالرسومات والنقوش الفنية الجميلة. ويجب ألا يفوتكم فرصة مشاهدة هذه الزخارف الهندسية الفريدة. ولا يقتصر حمام مولر على مسبح فقط، بل أنه يضم كذلك أحد الحمامات الرومانية-الأيرلندية للتخلص من العرق وحمامات البخار والجاكوزي وحمامات الشمس.

Michaeli Bad
Heinrich-Wieland-Strasse 24,
81735 Munich
Dante Bad
Postillonstrasse 17, 80637 Munich
Giesing-Harlaching Bad
Klausener Strasse 22, 81547 Munich
Forstrieder Park
Stäblistrasse 27b, 81476 Munich
Georgenschweige Bad
Belgradstrasse 195, 80804 Munich
Maria Einsiedel Bad
Zentralländstrasse 28,
81379 Munich
Wave-Bath Cosima Bad
Cosimastrasse 5, 81925 Munich
Olympic Pool
Coubertinplatz 1, 80809 Munich



المطاعم

هناك الكثير من المطاعم العالمية التي تجب جميع أنحاء المدينة وسوف تجد ما تشتهييه نفسك بكل نوح من المطابخ العالمية، كالمطبخ العربي والهندي والإيراني والأسبوي والأوروبي. وإليك بعض العناوين:

المطعم العربي:

- AL QASWAA**
Schwanthalerstr. 26, 80336 Munich
Tel: 089 55196726
- ARABESK**
Kaulbachstr. 86, 80802 Munich
Tel: 089 33 37 38
- CARDAMOM**
Gabelsbergerstr. 50, 80333 Munich
Tel: 089 97897075
- CEDAR LOUNGE**
Rosenkavalierplaty 12, 81925 Munich
Tel: 089 92 98 99 99
- DERYA**
Schillerstr. 34, 80336 Munich
Tel: 089 54 54 18 22
- Fauanees Bagdad**
Schillerstr. 21, 80336 München
Tel: 089 55879806
- KSARA**
Haimhauser Str. 7, 80802 Munich
Tel: 089 33 08 82 97
- LEONROD**
Leonrodstrasse 45, 80636 Munich
Tel: 089 12 35 66 1
- SABABA IMBISS**
Westenriederstr. 9, 80331 Munich
Tel: 089 23237881
- SINDBAD**
Schwanthalerstr. 2, 80336 Munich
Tel: 089 54349908
- ZAITOONE**
Schwanthalerstr. 7, 80336 Munich
Tel: 089 598363

المقاهي والنوادي الليلية

المطعم الشرقي:

- SHANDIZ**
Dachauer Str. 50, 80335 München
Tel: 089 59 94 79 86
- DEHBASCHI**
Dachauer Str. 36, 80335 Munich
Tel: 089 55 02 96 30
- JLAHARI**
Schillerstr. 3a
80336 München
Tel: 089 35856754
- LA FIESTA**
Schwanthalerstr. 3, 80336 Munich
Tel: 089 726 090 32
- MYRA**
Thalkirchner Str. 145, 81371 Munich
Tel: 089 26018384
- ORIENT LOUNGE**
Landsbergerstr. 449, 81241 Munich
Tel: 0178 53 62 07 8
- SANGAM**
Franz-Joseph-Str. 28, 80801 Munich
Tel: 089 34 02 32 15
- SANGREET**
Briener Str., 80333 Munich
Tel: 089 28 67 45 57
- TAHDIG**
Thierschstr. 35, 80538 München
Tel: 089 242 931 80

المتاحف

تشتهر ميونخ عالميا بأنها مدينة ثقافية عالمية الطابع، إذ أنها تمتلك مئات المتاحف والمعروض الفنية، والقصور الأثرية والكنائس، والكثير من الكنوز الثقافية والفنية التي يجب ألا يفوتكم زيارتها والاستمتاع بها.

المتحف الألماني

سفن شراعية ونماذج نووية وطواحين هواء وكبسولات فضائية وقاطرات ديزل، وأناس آليين مستخدمين في مجال الصناعة، وآلات الأرغن، وسفن إنقاذ وغيرها الكثير. نجد هذا العدد الهائل من الإنجازات التكنولوجية وأكثر من ذلك في المتحف الألماني. نعم، إنه متحف من الطراز الأول: فهو ليس فقط واحدا من أقدم متاحف التاريخ الطبيعي والتقني في العالم، بل يُعد كذلك أحد المتاحف التي تتمتع بأكثر عدد من الزائرين. وعلاوة على ذلك، فهو من أكبر متاحف العالم حيث أن مساحته تبلغ حوالي ٥٠ ألف متر مربع.

متحف بافاريا القومي

نتعرف من خلال التماثيل التي تنتمي للعصر القوطي، وفن صناعة الذهب كما كان في نهاية عصر النهضة، وسجاد الحائط الثمين والقطع الأثرية النادرة التي ترجع إلى عصر الباروك والروكوكو، نتعرف على شكل الحياة في هذه الحقبة البائدة. ولا تكتمل صورة الفن البافاري والأوروبي المتألق إلا من خلال اللوحات والساعات والأعمال الفنية المصنعة من العاج. وتضم المقتنيات المتنوعة بالمتحف مشغولات فنية يدوية وتراثية وأعمالا فنية من خارج ولاية بافاريا.

متحف مدينة ميونخ

من يريد أن يتعرف على تاريخ ميونخ، فعليه حضور المعارض المؤقتة والدائمة التي يقيمها متحف المدينة للإطلاع على الوثائق والسجلات التي تتناول تاريخ المدينة. كما تقام هنا معارض خاصة حول تاريخ الحضارات والثقافات المختلفة.

الفنادق

- Leonardo Hotel City West**
Brudermühlstraße 33,
81371 Munich
Tel: 089 724940
- Leonardo Boutique Hotel**
Amalienstraße 25,
80333 Munich
Tel: 089 287870
- Leonardo Hotel Olympiapark**
Dachauer Str. 199,
80637 Munich
Tel: 089 62039779
- Leonardo Hotel City North**
Dachauer Str. 421,
80992 Munich
Tel: 089 143660
- Leonardo Hotel & Residenz**
Heimgartenstraße 14,
81539 Munich
Tel: 089 620390
- Leonardo Hotel Arbellapark**
Effnerstraße 99, 81925 Munich
Tel: 089 927980
- Harry's Home Hotel München**
Bunzlauer Pl. 5, 80992 Munich
Tel: 089 248869700
- Living Hotel Das Viktualienmarkt**
Frauenstraße 4, 80469 Munich
Tel: 089-8856560
- Living Hotel Prinzessin Elisabeth**
Geyerstraße 52, 80469 Munich
Tel: 089-720170
- Arabest Apartment Hotel**
Schwanthalerstraße 45
80336 Munich
Tel: 089-189250
- Beyond by Geisel**
Marienplatz 22, 80331 Munich
Tel: 089 700 746 700
- Vier Jahreszeiten Starnberg**
Münchner Straße 17
82319 Starnberg near Munich
Tel: 08151 / 4470-0
- City Aparthotel München**
Sonnenstr, 18 b, 80331 Munich
Tel: 089 46 13 53 0
- Tegernsee Hotel & Spa**
Neureuthstraße 23,
83684 Tegernsee
Tel: 08022 182-0
- Concept Living**
Pfälzer-Wald-Str. 2
81539 Munich
Tel: 089 660 089 10
- Courtyard Centrum**
Schwanthaler Straße 37
80336 Munich
Tel: 089 548848-80
- Holiday Inn**
Hochstraße 3, 81669 Munich
Tel: 089 48030
- Maritim Hotel**
Goethestraße 7, 80336 Munich
Tel: 089 552350
- Atlas Residence**
Schwanthalerstraße 63,
80336 München
Tel: 089 159256890
- Hotel Verdi**
Landwehrstraße 46,
80336 Munich
Tel: 089 202088870
- Best Western Crystal**
Schwanthalerstraße 36,
80336 Munich
Tel: 089 551110
- Stolberg Plaza**
Stollbergstraße 2 - 4,
80539 Munich
Tel: 089 290960
- Leonardo Royal Hotel**
Moosacher Str. 90,
80809 Munich
Tel: 089 2885380
- Leonardo Hotel City Center**
Senefelderstraße 4,
80336 Munich
Tel: 089 551540
- Hotel Bayerischer Hof**
Promenadeplatz 2-6,
80333 Munich
Tel: 089 21 20 - 0
- Hotel 4-Jahreszeiten**
Maximiliansstr. 17,
80539 Munich
Tel: 089 21 25 - 0
- Sheraton Arbellapark**
Arabellastr. 5, 81925 Munich
Tel: 089- 923 20
- The Westin Grand**
Arabellastr. 6, 81925 Munich
Tel: 089 926 40
- Hotel Königshof**
Karlsplatz 25, 80335 Munich
Tel: 089 55 13 61 93
- Hotel LeMeridien**
Bayerstr.41, 80335 Munich
Tel: 089 24 22 - 0
- Hotel Mandarin Oriental**
Neuturmstrasse 1,
80331 Munich
Tel: 089 29 09 80
- Sofitel Munich**
Bayerstrasse 12, 80335 Munich
Tel: 089 59 94 80
- The Charles Hotel**
Sophienstrasse 28,
80333 Munich
Tel: 089 544 555-0
- Marriott**
Berliner Strasse 93,
80805 Munich
Tel: 089 36 00 20
- Hilton Park**
Am Tucherpark 7, 80538 Munich
Tel: 089 38 45 - 0
- Hilton City Munich**
Rosenheimer Str. 15,
81667 Munich
Tel: 089 4804 - 0
- Central Apart-Hotel**
Josephsburgstraße 26,
81673 Munich
Tel: 435 49 30 - 0



تقع جارمش بارتن كيرشن إلى الجنوب من مدينة ميونخ في منطقة جبلية خلابة على مشارف تسوج شبيتسه أعلى قمة جبلية في ألمانيا. وهي معروفة كمنطقة اصطياف أنيقة للتقاليد البافارية والأهواء العالمية على حد سواء. ونظراً لقرب المنطقة الأولمبية من قصر نوي شفان شتاين الأسطوري فبها تشكل مركز استقطاب نشيط للزوار على مدار العام.

في كازينو جارمش بارتن كيرشن تركز اهتمامات الطاقم العامل على راحة الضيوف وتلبية حاجتهم. استمتعوا بالروليت الفرنسي والروليت الأمريكي وبلاك جاك والبوكر موزعة على أكثر من 150 ماكينة حديثة. أما طاقم الكازينو المحترف فيحيل صالتي اللعب بمساحة 1500 متر مربع إلى لاس فيجاس البافارية.

كما لا يبخل الكازينو في تقديم المأكولات العالمية الشهيرة. فالبارات الموجودة في صالات اللعب تحتوي جناحاً فسيحاً للمطعم أو مطعم "ألين هوف" المجاور حيث تنتظركم مأكولات شهية تتفاوت من الأطباق البافارية إلى المطبخ العالمي الراقي.

أما الكراج السفلي فيضمن لكم وصولاً مريحاً ودون عناء إلى مركز جارمش بارتن كيرشن. أطلقوا لأنفسكم العنان وتمتعوا بسحر الكازينو وأناقته وبأمسيات نادرة في ظل أجواء فاخرة وذات طراز مميز.

تمتعوا بعالم الغرابة – زيارتكم لنا غاية سرورنا

مواعيد العمل: يوماً من الساعة 12 ظهراً – 2 صباحاً / الجمعة والسبت حتى 3 بعد الظهر



المعارض التجارية

15-18 NOV 2022
electronica 2022
Trade Fair Center Messe Munich

28-30 NOV 2022
Fitness Connected 2022
Trade Fair Center Messe Munich

28-30 NOV 2022
ISPO Munich 2022
Trade Fair Center Messe Munich

30 NOV – 04 DEC 2022
FOOD & LIFE 2022
Trade Fair Center Messe Munich

30 NOV – 04 DEC 2022
Home+Craft 2022
Trade Fair Center Messe Munich

14-17 SEPT 2022
expharm 2022
Trade Fair Center Messe Munich

30 SEPT – 02 OCT 2022
The Munich Show - Mineral Days
Trade Fair Center Messe Munich

04-06 OCT 2022
EXPO REAL 2022
Trade Fair Center Messe Munich

24-30 OCT 2022
Bauma 2022
Trade Fair Center Messe Munich

11-13 NOV 2022
29.SPIELWIESN - The games paradise
MOC – Event Center Messe Munich

دليل الكلمات

الملاطفة

رجاء: بيته
لو سمحت! إيرلاوبين زي
هذا من لطفك! نيت فون اينين
ارجوك! إيش بيته زي
كما تحب! في زي فولين
المعذرة، بوسقني ذلك!
توت مير لايد
يا للخسارة!
في شاده

في الصيدلية

أحتاج مسكناً للآلام! إيش براوخه
شميرتس ميتيل
شينا ضد الإمساك: إتفاص كيكن
فيرشتوبفونج
ضد الإسهال: إتفاص كيكن دورش فال
منوما! شلاف ميتيل

في المقهى والمطعم

أرغب في شرب القهوة! إيش موشتيه
كافيه ترينكن
عصير!! أين زافت
كعكة!! أين كوحن
سكر!! تسوكر
صحتين وعافية!! كوتن أبيتيت
أحتاج ملعقة! إيش براوخه آينين لوفيل
سكيناً! ميسار! شوكة! كابل!
الفطور: فروشتيك، غداء: ميتاج إيسن،
عشاء: آيند إيسن

المراسيم

صباح الخير: كوتن مورجين
طاب يومك: كوتن تاج
هل تعرفني على نفسك؟: كوتن زي زش
فورشتيلين
سعدت بالتعرف عليك: إيش بن إيرفرويت
أهلاً وسهلاً: فيل كومين
من حضرتك؟ فير زند زي?
تفضل بالدخول! بيته هيرابن
ما اسمك؟ في هايسن زي؟ فاء انجليزية
تفضل بالجلوس! بيته زيتسين زي زش
بكل سرور: كيرنه! جيم مصرية
كلا: ناين

الحالة

كيف حالك؟ في كيتس اينين
بخير، شكرًا: كوت دانكه،

اللقاء والوداع

أرغب في الرحيل: إيش موشته جييهين
ما زال ميكرا: إزت نوخ فري
إلى اللقاء: بس بال
هل يمكننا أن نلتقي غداً؟ كوتن فير
أونس مورجن زيهن
طابت ليلتك! جوته ناخت
رحلة موفقة! جوته رايزه
عودة سالمة! هايله روك كير
اليوم: هويته
غداً: مورجن

Impressum

Arab Traveler Magazine

Herausgeber
Media Performance GmbH
Bayerstr. 1
80335 Munich – Germany
T + 49 (0)89 30 66 92 22
F + 49 (0)89 30 66 92 23
www.arabtravelermagazine.com

Redaktion
Christian Wiedemer
Osama Al-Sughayar
Alisa Mlynek

Übersetzung & sprachliche Revision
Ali Taha, Berlin
Flora Al-Septi

Marketing / Anzeigen
PKMedienberatung
Frau Patricia M. Vorsmann
Telefon + 49 (0) 89 / 32 79 32 16
Mobil: + 49 (0)176 / 768 151 12
eMail: Patricia.Vorsmann@online.de

Druck
Wenzel GmbH Druck
Klosterhofstrasse 2, 80331 München
www.wenzel-muc.de

Fotos / Bilder
Fremdenverkehrsamt München
München Tourismus. Münchener Verkehrs-
und Tarifverbund GmbH (MVG), Flughafen
München, Tourismusamt Garmisch-Parten-
kirchen, Deutsche Bahn AG Kommunikati-
on, BahnimBild Berlin, Tegernsee - Chiem-
see - Königsee, iStockphoto Bildagentur,
Fotolia Bildarchiv - Pressearchiv Sealife,
Pressearchiv Phantasieland, Skyline, Wild-
park Poing, Bayerntourismus www.bayern.
by, www.hofstatt.info, Pressearchiv Alpa-
mare, Pressearchiv Legoland, Pressearchiv
Europa Park, Sofitel Hotel, Blade Night:
Andreas Schebesta, Tollwood. Tourismus-
amt Baden-Württemberg, Tourismusamt
Stuttgart, Pressearchiv der jeweiligen
Themen. Bild von der Oper: Photo credit ©
Felix Löchner, Theatinerkirche: Photo credit
© L. Gervas, München Alpenpanorama:
Photo credit © Klinger, Beck, Hofstadt,
Salzburg Tourismus.

Copyright und Haftung
© 2022 Nachdruck ist nur mit schriftlicher Ge-
nehmigung des Verlages gestattet. Die Redaktion
übernimmt keine Haftung für fehlerhafte oder
irrtümlich falsche Inhalte.





**RENT. SHARE. RIDE. SIXT+
ALL IN ONE APP.**

Download the SIXT app now.



Travel in style with SIXT.

(Book SIXT in more than 115 countries worldwide)

سيكست
تأجير السيارات

SIXTrent

SIXTride